

SISMÒGRAF

EL FESTIVAL QUE DETECTA EL MOVIMENT

OLOT, DEL 20 AL 23 D'ABRIL DE 2017



PRESENTACIÓ

Maleint la violència i la desesperança que acaben generant la macabra coreografia global que cada nit veiem a les notícies, no deixem d'interrogar-nos sobre la necessitat de la dansa. Amb aquest paisatge al nostre voltant, necessàriament hem de veure el festival, els escenaris, no només com a espais de representació artística, sinó també com a espais públics molt concrets i ben equipats per a esdevenir llocs per a la reflexió política sobre la nostra societat des de la seva significació estètica. I això provoca que, a més de presentar-vos propostes artístiques, us interpel·lem també com a ciutadans, com a membres de la comunitat, i que allò polític i allò social siguin també presents des de la mirada creativa. I aquesta deixa de ser un fet aïllat i un treball individual per a esdevenir cada vegada més un espai per a les relacions i les interdependències, i per a les connexions entre l'art i la realitat sociopolítica.

I acaba essent tan senzill com deixar-se emocionar per aquest cossos que ens expliquen, ens interroguen, se'ns queixen o ens animen; acaba essent tan senzill com deixar-nos anar i posar el nostre cos al costat dels altres cossos que ballen i estant junts, arribar a ser, junts; acaba essent tan senzill com descobrir el nostre cos en relació a aquell paisatge passejat des de petits però que ara vivim d'una altra manera; acaba essent tan senzill com acabar essent una mica més valents que abans d'aquella emoció.

Balleu, gaudiu, moveu-vos.... to the end of love!!!!

Tena Busquets i Costa

Dirrecció artística del Festival Sismògraf Olot

SISMÒGRAF

PROGRAMACIÓ 2017

DIJOUS 20 D'ABRIL

16:30 H / SALA D'ASSAIG DEL TEATRE
SWEET PRECURITY (CAT)
PERE FAURA

18:00 H / SALA TORÍN
ERUPCIÓ BASCA: LUR AWAY
SRA. POLAROISKA

20:00 H / TEATRE PRINCIPAL OLOT
LET SLEEPING DOGS LIE & OF NO FIXED ABODE
LAURA ARIS & JOS BAKER

22:00 H / MUSEU DE LA GARROTXA
ANATOMIA PÚBLICA
TOMEU VERGÉS X MAN DRAKE

DIVENDRES 21 D'ABRIL

A LES 10:00 H / PLAÇA MAJOR
TIRABUIXÓ-SITE

13:00 H / PIA ALMOINA
EGURRA (PREMI DELFI COLOMÉ)
CIA. ORIOL ESCURSELL

16:30 H / SALA D'ASSAIG DEL TEATRE
SWEET PRECURITY (EN)
PERE FAURA

18:00 H / PLAÇA MAJOR
MIRA-T
CIRC PÀNIC

18:30 H / SALA TORÍN
**ERUPCIÓ BASCA:
THE ENDGAME**
LOKKE | OLATZ DE ANDRÉS

18:30 H / NÚRIA SOCIAL
JI-GOU
NEUS VILLÀ JÜRGENS

19:00 H / ARXIU COMARCAL
MARCIANOS EN LA TIERRA
BANDA SONORA EN DIRECTE

19:00 H /
ESCALES DE ST. ESTEVE
TRIBAKIA
CIA. GET BAK

19:30 H / PLAÇA DEL TORÍN
TOPA
BRODAS-KUKAI

20:30 H / TEATRE PRINCIPAL OLOT
OVNI
COL-LECTIU BIG BOUNCERS

21:00 H / EL FIRALET (LA LECTURA)
BULB + INSTAL·LACIÓ INTERACTIVA (20-24H)
MUCAB DÀNS

22:00 H / MUSEU DE LA GARROTXA
PERRA DE NADIE
CIA. MARTA CARRASCO

22:00 H / CLAUSTRÉS DEL CARME
SPOUTNIK BLANC
ANNA VENTURA

23:30 H / PLAÇA DEL TEATRE
SWEET FEVER
PERE FAURA

00:00 H / MOLÍ D'EN CLIMENT
WELCOME
AMEBEU TEATRE

01:00 H / LA CARBONERA
SISMODANCETVSPOTS
DJDMODA

RÈPLIQUES))))))))))))))))

DISSABTE 14 DE GENER
SONIA GÓMEZ
APEL·LACIÓ A LA PEDRA
20:00 H / MUSEU DE LA GARROTXA

DIJOUS 9 DE MARÇ
SOCIETAT DOCTOR ALONSO
ANARCHY
21:00 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

DIJOUS 6 D'ABRIL
LOSCORDEROS.SC & ZA!
AFASIANS – THE LAST CONFERENCE
21:00 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

DIVENDRES 28 D'ABRIL
RAMON BAEZA
TOTS DANSEN
21:00 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

DISSABTE 22 D'ABRIL

DURANT TOT EL DIA / CENTRE DE LA CIUTAT
EL MIRALL / EXPERIÈNCIA PARTICIPATIVA
CINC MINUTS DE DANSA / CSDIT / SOL PICÓ
SPOUTNIKS ESTRAFOLARIS / ANNA VENTURA

10:00 H / PLAÇA ESTRELLA
HABLAR CON LAS PLANTAS
ARTISTAS SALCHICHAS

11:30 H / PLA ALMOINA
AMORTAL COMBAT
LOS MONEKOS

12:00 H / PLAÇA ESTRELLA
HABLAR CON LAS PLANTAS
ARTISTAS SALCHICHAS

12:30 H / PLA DE CAN MARCÉ (PLAÇA DE BRAUS)
DISPOSITIVO LABRANZA
COLECTIVO LAMAJARA

13:00 H / PASSEIG D'EN BLAY
PASSANT DE LLARG
ESTER FORMENT+JOVES INTEGRA+JOVES MAP

17:00 H / NÚRIA SOCIAL
MONSTRUO
LAILA TAFUR

17:00 H / PLAÇA MAJOR
SISMOHOP
DIEGO SINNIGER / AINA&ARIAS /
CIA. YUGEN / CHEY JURADO /
IRON SKULLS /
GUILLE VIDAL-RIBAS /
DJ SURMAH

17:00 H / ESPAI BARBERÍ
MIRA-T
CIRC PANIC

17:30 H / ARXIU COMARCAL
MARCIANOS EN LA TIERRA
BANDA SONORA EN DIRECTE

18:00 H / SALA TORÍN
ERUPCIÓ BASCA: BARBECHO
NATXO MONTERO_DANZA

18:00 H / PLAÇA DEL TEATRE
TU VAS TOMBER!
MOVEO

18:30 H / PLAÇA CAMPDENMÀS
GHOST
COBOSMIKA SEED'S

19:00 H / PLAÇA DEL TORÍN
TOPA
BRODAS-KUKAI

19:00 H / ESPAI BARBERÍ
MIRA-T
CIRC PANIC

19:30 H / GREDERA DEL MONTSACOPA
WAITING FOR EARTHQUAKES
MOON RIBAS

20:30 H / TEATRE PRINCIPAL OLOT
SWEET TYRANNY
PERE FAURA

21:30 H / ARXIU COMARCAL
MARCIANOS EN LA TIERRA
BANDA SONORA EN DIRECTE

22:00 H / MUSEU DE LA GARROTXA
LOWLAND
ROSER LÓPEZ ESPINOSA

22:00 H / CLAUSTRES DEL CARME
SPOUTNIK BLANC
ANNA VENTURA

23:00 H / PLAÇA MAJOR
MULIER
CIA. MADUIXA

00:00 H / LA CARBONERA
FESTA DE BALLS PER SALVAR EL MÓN
LA GENERACIÓ FELIÇ

00:00 H / MOLÍ D'EN CLIMENT
WELCOME
AMEBEU TEATRE

DIUMENGE 23 D'ABRIL

10:30 H / PLAÇA ESTRELLA
HABLAR CON LAS PLANTAS
ARTISTAS SALCHICHAS

12:00 H / PARC NOU
ITINERARI DE DANSA AL PARC NOU
MAL PELO / LA INTRUSA / DIEGO SINNIGER /
GERO DOMÍNGUEZ / LUCÍA MAROTE /
CSD DE L'INSTITUT DEL TEATRE

18:00 H / PLAÇA DEL TEATRE
BALLANT BALLÀVEM
LAIA SANTANACH

DISSABTE 29 D'ABRIL

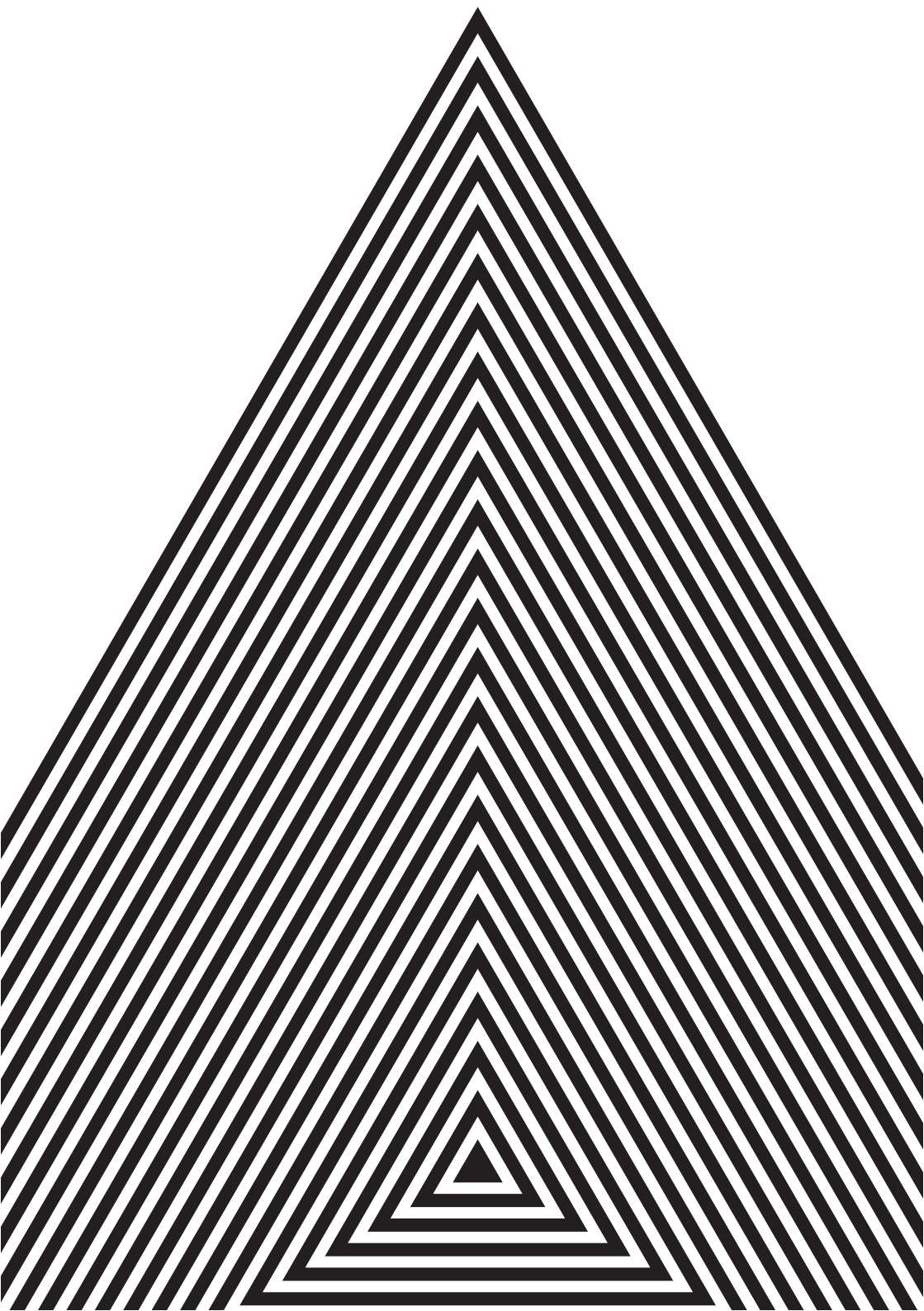
SismOFFgraf
DIVERSOS ESPECTACLES
A PARTIR DE LES 16:30 H / FONTS DE SANT ROÇ

DISSABTE 13 DE MAIG

ESBART OLOT
8DEL9: FESTA MAJOR
20:00 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

DIVENDRES 26 DE MAIG

THOMAS NOONE DANCE
MEDEA
21:00 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT



ESPECTACLES i COMPANYIES **2017**

PERE FAURA

SWEET SUITE

www.perefaura.com



LA TRILOGIA

Sweet Suite és una trilogia escènica de Pere Faura composta per tres moviments coreogràfics que giren al voltant de la dansa com a forma d'èxtasi i evasió social, i la dansa com a sistema laboral i professió. Tres suites sobre la relació entre oci i ofici, entre feina i lleure, entre plaer i obligació.

Sweet Fever, *Sweet Tyranny* i *Sweet Precarity* són tres peces escèniques independents que tant poden ser presentades com a espectacles únics o com a trilogia. Totes tres treballen a partir de coreografies icòniques de pel·lícules dels anys 70s i 80s, transformant els clixés del Hollywood més ranci i tradicional en material escènic poètic i macarra, maltractant coreogràficament la història de la dansa més cursi i carrinclona per tal de crear nous espais per a la reivindicació ètica i la fricció estètica.

LA BIOGRAFIA

Pere Faura estudia direcció teatral a l'Institut del Teatre, conjuntament amb estudis de dansa clàssica i contemporània a Àrea. Al 2006 es gradua a la School for New Dance Development (Amsterdam) amb una peça que guanya l'ITS Festival Award i és seleccionada per la gira DansClick pels Països Baixos. Aquell mateix any entra com a coreògraf resident al Teatre Frascati. Al 2009 rep el prestigiós premi Charlotte Köhler Prijs com a reconeixement a la seva carrera com a jove coreògraf. Després de graduar-se a l'Amsterdam Master of Choreography (2011), torna a Barcelona i continua treballant en noves produccions en diferents centres de creació. El seu treball es caracteritza per l'apropiació d'elements de la cultura pop (striptease, música disco, musicals o el porno) i la remesclosa en una coreografia multidisciplinària que combina tots els elements de l'engranatge teatral. També realitza tasques de programació i disseny de contextos per a l'exhibició artística a través del col·lectiu ARTAS i com a membre fundador de G.R.U.A.

DIJOUS 20 D'ABRIL, A LES 16:30 H (VERSÍO EN CATALÀ)
DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 16:30 H (VERSÍO EN ANGLÈS)
SALA D'ASSAIG DEL TEATRE

SWEET PRECARITY

DURADA: 45'
PREU: 6 €

Sweet Precarity és un solo de dansa que agafa com a punt de partida alguns textos i algunes coreografies de la pel·lícula *Flashdance*. L'espectacle proposa una reflexió sobre les pràctiques econòmiques, les condicions laborals i el valor del temps en el món de la dansa. Hi ha un moment en què la dansa deixa de ser art per esdevenir mercat, un moment en què deixa de ser dansa per esdevenir capital, en què deixa de ser moviment per esdevenir transacció.

INTERPRETACIÓ: PERE FAURA

*Aquesta peça està en procés de creació. Al Sismògraf no es veurà l'espectacle acabat, sinó tan sols una mostra.

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 23:30 H / PLAÇA DEL TEATRE

SWEET FEVER

DURADA: 60'
PREU: GRATUÏT

Sweet Fever és l'execució en forma de *loop* d'una única frase coreogràfica, l'emblemàtica dansa de *Fever Night*, una coreografia icònica del món de la nit i la festa interpretada per un grup de ballarins voluntaris. Un viatge ritualista i extàtic que proposa una (re)visió del món de l'oci banal i la recerca del plaer immediat, i que estableix analogies entre la dansa del passat i la música del present, entre les coreografies del cine dels 70s i la corporalitat del plaer nocturn actual, entre la representació de la felicitat en la gran pantalla i la presentació del gaudi físic real en l'espai escènic.

CONCEPTE I DIRECCIÓ: PERE FAURA / **DIRECCIÓ I ESPAI ESCÈNIC:** JORDI QUERALT / **DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:** ESTEVE SOLER / **INTÈRPRETS:** LAURA ALCALÀ, MIQUEL FIOL, CLAUDIA SOLWAT I UNA VINTENA DE PARTICIPANTS DEL TALLER / **SESSIÓ DJ:** AMARANTA VELARDE / **DISSENY DE LLUMS:** SÈRGIO ROCA SAIZ / **VÍDEO-CREACIÓ I SESSIÓ VJ:** JOAN ESCOFET / **COORDINACIÓ TÈCNICA:** SÈRGIO ROCA SAIZ / **PRODUCCIÓ EXECUTIVA:** BLANCPRODUCTIONS / **MANAGEMENT:** ART REPUBLIC

Amb el suport de: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Mercat de les Flors

Amb la col·laboració de: Festival Foreign Affairs, L'animal a l'esquena, La Caldera, La Visiva

Agraïments a: Xevi Gibert, NunArt, La Palomera, Les Antonietes Teatre, Antic Teatre

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 20:30 H / TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

SWEET TYRANNY

DURADA: 90'
PREU: 12 €

A partir de coreografies icòniques de pel·lícules musicals dels anys de l'era disco (70s i 80s), *Sweet tyranny* dibuixa una analogia entre la dansa com a èxtasi i evasió, i la dansa com a feina i professió. Copiant, versionant o destrossant les coreografies de John Travolta o Patrick Swayze, aquesta peça transcedeix el clíxe que representen i desplega reflexions sobre les relacions tiràniques que s'estableixen en l'àmbit de la creació teatral. *Sweet tyranny* és un espectacle grupal, macarra i reivindicatiu situat entre la disco i l'estudi de dansa, entre la festa i la feina, entre la llibertat individual i la responsabilitat col·lectiva. Una analogia escènica entre la dansa com a evasió i la dansa com a professió.

CONCEPTE, DIRECCIÓ I COREOGRAFIA: PERE FAURA / **DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:** ESTEVE SOLER / **DIRECCIÓ I ESPAI ESCÈNIC:** JORDI QUERALT / **INTÈRPRETS:** LAURA ALCALÀ, SARAH ANGLADA, MIQUEL FIOL, RAQUEL GUALTERO, CLAUDIA SOLWAT, AMARANTA VELARDE, JAVI VAQUERO, PERE FAURA / **TEXTOS:** ESTEVE SOLER, PERE FAURA / **DISSENY DE LLUMS:** JORDI QUERALT, SÈRGIO ROCA SAIZ / **MÚSICA I SESSIÓ DJ:** AMARANTA VELARDE / **DISSENY DE SO:** RAMON CIÉRCOLÉS / **DOCUMENTACIÓ AUDIOVISUAL I EDICIÓ DE VÍDEO:** JOAN ESCOFET / **ASSISTÈNCIA A LA DIRECCIÓ:** MÒNICA MUNTANER / **ASSESSORAMENT COREOGRÀFIC:** JEFETA VAN DINHER, ANNA RUBIROLA / **ASSESSORAMENT FÍSIC I FISIOTERÀPIA:** SÈRGI PLA / **DISSENY DE VESTUARI:** JORGE DUTOR / **CONFECCIÓ VESTUARI:** TXELL JANOT / **COORDINACIÓ TÈCNICA:** SÈRGIO ROCA SAIZ / **TÈCNIC DE COMPANYIA:** ALBERT VIA / **PRODUCCIÓ EXECUTIVA:** BLANCPRODUCTIONS, SANDRA CASALS / **MANAGEMENT:** ART REPUBLIC, IVA HORVAT, ELISE GARRIGA

Amb el suport de: L'animal a l'esquena, La Caldera, La Visiva, Graner

Amb el suport especial: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

Agraïments a: Eneko Alcaraz, Oihana Altube, Neus Faura, Joan Gay, Tatiana Halbach, Alejo Levis, Mikel López, Júlia Medina, Ivana Müller, David Pascual, Tristan Pérez-Martín, Mauri Serrado, Jordi Surribas, Roser Tutusaus

UNA PRODUCCIÓ DE LA COMPANYIA PERE FAURA EN COPRODUCCIÓ AMB EL MERCAT DE LES FLORS, RENCONTRES CHORÉGRAPHIQUES INTERNATIONALES DE SEINE-SAINT DENIS I EL FESTIVAL SISMÓGRAF.

ERUPCIÓ BASCA / EUSKAL ERUPZIOA

L'Erupció és una nova proposta del Festival Sismògraf que consisteix en posar el focus sobre un aspecte concret de la dansa: una idea, un moviment, una coreògrafa, un ballarí, una companyia... O bé un territori, un context particular. Per aquesta edició del 2017 s'ha decidit provocar una Erupció Basca [Euskal erupzioa], una efusió de materials procedents del sistema basc de la dansa i de tot allò que forma part de la seva constel·lació. El Festival Sismògraf d'enguany programa un cicle de dansa dedicat a aquest territori concret. S'hi podran veure els treballs de tres companyies: *The Endgame* (LOKKE | Olatz de Andrés), *Barbecho* (Natxo Montero_danza) i *Lur Away* (Compañía Sra. Polaroiska). A banda dels espectacles, la Sala Torín es convertirà en la seu basca i s'hi programaran diverses activitats relacionades amb aquesta erupció.

ETXEPARE EUSKAL INSTITUTUA



www.etxepare.eus

Etxepare Euskal Institutua es un ens públic que té com a missió la difusió de la llengua i la cultura basca arreu del món. És l'ambaixador de la llengua i la cultura a l'exterior i promou la difusió internacional de l'euskera i dels creadors bascos en totes les disciplines: des de la literatura fins a les arts escèniques, passant pel cinema, l'escultura, la pintura o la música. Desenvolupar expressions culturals pròpies i promoure el diàleg amb altres cultures són iniciatives clau per tal de dur a terme els seus objectius.

AZALA

www.azala.es

Azala significa pell en euskera, una membrana permeable que permet a l'organisme mantenir íntegres les seves estructures i, alhora, fer possible la comunicació amb l'entorn. També significa superfície, allò que fa referència a l'extensió d'un territori. Azala és un espai de residències artístiques, un punt de trobada entre artistes, creadors i pensadors, un espai d'investigació, creació i intercanvi encarat sobretot cap a la dansa i les arts escèniques que vol generar condicions òptimes de treball, producció de coneixement, contextos d'acció i connexions entre creadors i públic.

LA FUNDICIÓN

www.lafundicion.org

La Fundación vol ser el lloc de les mirades singulars en temps de tendències globals, un espai d'exhibició que també ha procurat treballar amb artistes i companyies per tal de donar suport a la creació, la difusió, la mobilitat, la internacionalització i la sensibilització. La Fundación genera comunitat, continguts artístics, models actius de participació, noves formes de producció i un espai de relació entre artistes i públic. Totes aquestes línies de funcionament es desenvolupen a través dels seus programes: Temporadas La Fundación, Festival Dantzaldia i Festival Lekuz Leku.

AZKUNA ZENTROA

www.azkunazentroa.eus

Azkuna Zentroa és un centre d'oci, cultura i serveis que ofereix un programa de residències artístiques: Amphitryon. Aquest programa agrupa diverses iniciatives de suport a la investigació, creació i producció d'arts escèniques i expositives. Amphitryon impulsa una Residència d'Arts Escèniques que ofereix als professionals els espais i recursos per desenvolupar i produir el seu treball. Al 2016 es va atorgar la Residència d'Arts Escèniques a Olatz de Andrés pel projecte *The endgame*, una peça que es va estrenar a Azkuna Zentroa i es podrà veure al Sismògraf 2017.

ADDE **adde**

www.addedantza.org/catalogo/index.php

L'Associació de Professionals de la Dansa (ADDE) del País Basc treballa per la cohesió interna del sector i la millora de les condicions de treball dels seus professionals. També procura per la difusió i el foment de la dansa com a expressió artística, formativa i lúdica.

En aquest context sorgeix la iniciativa del **Catàleg Online d'Obres de Dansa del País Basc**, una eina que ofereix informació sobre 36 companyies o creadors i que aspira a millorar la visibilitat, la projecció i la distribució de les obres creades al País Basc.

DIJOURS 20 D'ABRIL, A LES 18:00 H
SALA EL TORÍN

**EUSKAL
ERUPZIOA**

SRA. POLAROISKA

LUR AWAY

DURADA: 55'
PREU: 8 €

cargocollective.com/srapolaroiska



FOTO: Eva Zubero

Lur away és un congrés de supervivència sobre anomalies variades. La supervivència és un art multidisciplinari de múltiples facetes, ja que requereix posseir coneixements de tècniques de diverses disciplines. Aquestes tècniques ens permetran espavilar-nos al llarg de la vida, ens ajudaran a reconèixer i aprofitar els recursos, així com a evitar els perills. Però desenganyem-nos, ningú no està del tot preparat per fer front a la violència del xoc emocional que suposa el fet de quedar-se sol i abandonat. Les tècniques de supervivència ens ajudaran a vèncer el medi, a contrarestar les agressions de l'entorn, però el més gran de tots els enemics resideix a l'interior de cadascú de nosaltres. Per poder-lo derrotar l'hem de conèixer, hem de saber com es comporta. Si no estem preparats per enfrontar-nos amb les pitjors adversitats tindrem poques possibilitats de sobreviure.

La Compañía Sra. Polaroida és un col·lectiu artístic format a Bilbao per Alaitz Arenzana i Maria Ibarretxe. Alaitz ve del món de la comunicació audiovisual, Maria del món de la creació escènica, les arts dramàtiques i la dansa. Al llarg de tots aquests anys han realitzat instal·lacions coreogràfiques, pel·lícules, performances i site specifics relacionats amb la creació escènica, sonora i coreogràfica. El seu treball està sobretot centrat en la recerca d'altres espais i llenguatges, en propostes que situen el cos i la seva relació amb l'espai al centre de gravetat. Defugint les estructures convencionals de la narració i els plantejaments tancats, les seves obres es presenten intencionadament ambigües, busquen desestabilitzar la mirada de qui observa i obligar-lo a posicionar-se. Han presentat les seves peces en nombrosos centres d'art (Museo Artium, Museo Reina Sofía, Museo Guggenheim, Tabakalera Donosti, Instituto Cervantes...) i en més de 40 festivals internacionals.

CREACIÓ I DIRECCIÓ: SRA. POLAROISKA / ALAITZ ARENZANA & MARIA IBARRETXE

INTERPRETS: ALAITZ ARENZANA, MARIA IBARRETXE, NATXO MONTERO, MYRIAM PETRALANDA

DISSENY D'IL·LUMINACIÓ: GABO PUNZO

PRODUCCIÓ: SRA. POLAROISKA & MOM EL VIVERO

Subvencionat per: Departament de Cultura del Govern Basc / Coproducció: Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao / Amb la col·laboració de: Graner, Muelle 3, Azala Espacio de Creación / Agraïments: Bilbao Eszena, Aitor Arauz, Elsie Ansareo, Beatriz Barriola, Garikoitz Fraga, Tasun Ginés, Elvira, David Marquez i Martín de La Leona, Itziar Markiegi, Magmadam

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 18:30 H
SALA EL TORÍN

**EUSKAL
ERUPZIOA**

LOKKE | OLATZ DE ANDRÉS

THE ENDGAME

DURADA: 60'
PREU: 8 €

www.deandres.net



FOTO: Gabo Punzo

En plena partida d'escacs un dels jugadors es queda embadalit per la bellesa d'un moviment. Per uns instants, l'estètica s'imposa a l'estratègia. La partida pren una deriva gens convencional. Els contrincants entren en acció com a jugadors i, alhora, com a objectes, com a peces del joc. L'espai escènic esdevé un tauler gegant, i el públic n'és el seu delimitador. Dues partides s'estan jugant simultàniament: la primera es juga sobre el clàssic tauler de 64 caselles; la segona ocupa l'escenari sencer. Es posen en moviment els pensaments dels jugadors, el vaivé del temps, les reflexions sobre la probabilitat, el triomf i el fracàs. *The Endgame* és una singular mirada a aquest joc mil·lenari, una partida dins una partida. És un joc calidoscòpic, un món coreogràfic inspirat en les regles i les infinites possibilitats dels escacs.

Olatz de Andrés és ballarina i coreògrafa. La seva trajectòria com a creadora es va iniciar amb *Yo soy una cosa que dura* (2007). Des d'aleshores ha creat diversos projectes: *dAcAPQ*, *Privolva*, *Privolva Landing* (Primer Premi del Certamen Coreogràfic de Madrid, 2013), *El Cielo Ahora*, *Esfera*, *Bardo*, *The Endgame...* Ha participat com a intèrpret amb Benoit Lachambre, John Jasperse, Deambulants, Iliacán, Antigua & Barbuda, Konic Thtr... Entre 2010 i 2015 va combinar la pràctica coreogràfica amb la cogestió de l'espai Muelle3 a Bilbao. A l'any 2016, amb la voluntat d'estendre l'activitat de creació coreogràfica a projectes pedagògics i socials, Olatz de Andrés crea LOKKE, una constel·lació que reuneix a artistes de diverses disciplines per col·laborar en la creació de projectes que moguin els imaginaris. Al Festival Sismògraf 2017 hi presenta *The Endgame*, una peça que ha creat entre The Place-Londres i Azkuna Zentroa (Residència d'Arts Escèniques del programa Amphitryon), Bilbao.

DIRECCIÓ: OLATZ DE ANDRÉS / **COREOGRAFIA I TEXTOS:** OLATZ DE ANDRÉS I L'EQUIP D'INTÈRPRETS / **INTÈRPRETS:** NATALIA DE MIGUEL, PILAR ANDRÉS, PAULA SERRANO, ISABEL ÁLVAREZ / **LABORATORI CONCEPTUAL I VISUAL:** MABI REVUELTA / **IL·LUMINACIÓ:** GABO PUNZO / **VESTUARI I ATREZZO:** SINPATRON / **ESCENOGRAFIA:** GABO PUNZO I SINPATRON / **SO I COMPOSICIÓ ORIGINAL:** JAMIE MCCARTHY / **DRAMATÚRGIA:** LOU COPE / **EXPERT EN ESCACS:** LEONTXO GARCÍA / **PRODUCCIÓ:** MARÍA RODRIGUEZ I L'EQUIP D'AZKUNA ZENTROA / **FOTOGRAFIA:** GABO PUNZO

Amb el suport de: Departament de Cultura del Govern Basc, Azkuna Zentroa (Bilbao), Etxepare Euskal Institutua
Projecte seleccionat pel Programa de Residències Amphitryon 2016 d'Azkuna Zentroa.

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 18:00 H
SALA EL TORÍN

EUSKAL
ERUPZIOA

NATXO MONTERO _DANZA

BARBECHO

DURADA: 65'
PREU: 8 €

www.natxomonterodanza.blogia.com



El *Barbecho* fa referència a aquella terra de conreu que es deixa sense sembrar durant un cert període de temps per tal que reposi i es recuperi. La terra es llaura i es prepara per la sembra i l'acció dels agents atmosfèrics. Aquesta idea serveix com a punt de partida d'un espectacle que reflexiona al voltant del propi procés de creació. *Barbecho* és un desplegament de moviments i coreografies que fan aflorar diversos qüestionaments i enceta línies de reflexió al voltant de l'obra i de la forma com s'hi posicionen els creadors. L'estat de *Barbecho* fa possible abandonar les presses i les obligacions, centrar-se únicament en el fet d'estar presents, esperar a que passi alguna cosa o que no passi res. *Barbecho* és el repòs, la necessitat de canvi, una metàfora de l'espera i, alhora, un recurs escènic. Al·ludeix al fet d'airejar-se per tal de sortir renovat i poder afrontar novament allò quotidià. L'oci és joc, i jugar és el *Barbecho* de l'ànima.

Natxo Montero es va iniciar de ben jove com a ballarí de dansa tradicional basca. Més endavant també es va formar en dansa contemporània i interpretació. Va completar la seva formació entre Brussel·les, Lisboa, Barcelona i França i va participar en diverses peces com a intèrpret abans de crear la seva pròpia companyia a l'any 2008. Amb Natxo Montero _danza ha creat *CUADRA-T* i *Carni di prima qualità*, dues peces premiades i amb un gran recorregut nacional i internacional. Actualment, la companyia està de gira amb *Barbecho*, una obra estrenada al juny de 2014 a la sala La Fundición de Bilbao. Per aquest darrer espectacle compta amb la col·laboració de Laia Cabrera, ballarina i actriu formada en estudis teatrals, dansa, teatre d'objectes i tècniques de construcció i manipulació de titelles. Com a intèrpret ha treballat per a diverses companyies, entre les quals, el Teatro de los Sentidos, el Teatre Lliure i la Perla.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA: NATXO MONTERO / **AJUDANT DE DIRECCIÓ:** PAKO REVUELTAS / **CREACIÓ I INTERPRETACIÓ:** LAIA CABRERA, NATXO MONTERO / **DISSENY D'IL·LUMINACIÓ I FOTOGRAFIA:** GABO PUNZO / **VESTUARI I ESCENOGRAFIA:** ESTILING / **VIDEO:** ALAITZ ARENZANA / **MÚSICA:** A.VIVALDI, J.S.BACH

Agraïments a: Azala Kreaizio Espazioa, tragantDansa, L'animal a l'esquena, La Fundición Aretoa, Teatro Arriaga, Eneko, Fran, Nuria, Juanito y Lula, Alex, Neus, Eduard, Maria I, Luque Tagua, Olatz, Rubén.

Peça subvencionada pel Departament de Cultura del Govern Basc, Instituto Etxepare.

DIJOUS 20 D'ABRIL, A LES 20:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

LAURA ARIS & JOS BAKER

LET SLEEPING DOGS LIE & OF NO FIXED ABODE

DURADA: 80'
PREU: 12 €

www.lauraaris.com / www.josbaker.org



Laura Aris i Jos Baker uneixen forces i ens ofereixen una vetllada captivadora formada per dos solos de dansa independents, tot i que estretament vinculats. Ambdues peces tracten temes com l'aïllament, la soledat i el sacrifici, i reflexionen sobre qüestions plantejades per l'estil de vida transitori de l'interpret. Dues veus úniques que parlen sobre experiències compartides, dos solos que s'han estat gestant durant anys i que han convertit Laura Aris i Jos Baker en la mirada externa al treball de l'altre. *Let Sleeping Dogs Lie*, de Laura Aris, és el retrat d'una dona empresonada entre la memòria i les premonicions. Un espectacle sobre el dolor, la pèrdua, l'amor, la família i les ànsies de sortir a conèixer món. Sobre l'impuls de voler anar cap a direccions oposades. *Of No Fixed Abode*, de Jos Baker, fa el seguiment d'un home que viatja sol pel món, a la recerca d'una llar i un entorn que l'accepti. La seva única companyia és un aparell de ràdio. Els mitjans de comunicació exerceixen un control cada vegada més gran sobre la seva personalitat.

Laura Aris és intèrpret, coreògrafa i professora convidada en festivals i universitats d'arreu del món. Les seves obres com a artista independent sorgeixen de l'interès per establir un diàleg entre la dansa contemporània i altres disciplines artístiques. Al llarg de la seva trajectòria com a professional ha passat per companyies com Última Vez o General Elèctrica. Actualment desenvolupa el seu treball com a creadora independent i aposta decididament per les col·laboracions amb altres artistes.

Jos Baker és ballari i imparteix cursos a nivell internacional. Ha treballat per Peeping Tom i per altres companyies com a ballari, actor i col·laborador. Ja més recentment ha treballat per DV8 Physical Theatre en la producció de *John*, i ha dirigit i realitzat esdeveniments promocionals per la col·lecció *Petit Bateau* de Cedric Charlier. També ha protagonitzat vídeos musicals, curtmetratges i anuncis de televisió, i té varies obres de creació pròpia.

*** LET SLEEPING DOGS LIE (LAURA ARIS) > CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: LAURA ARIS / MÚSICA ORIGINAL: ROGER MARÍN / DISSENY D'IL·LUMINACIÓ: ALBAN ROUGE / CONSELLS DE VESTUARI I TRANSFORMACIONS: AMBER DE SAGAER / AGRAÏMENTS: JOS BAKER, KAREN JOOSTEN, MALA KLINE, LUCIANA CARLEVARO**
*** OF NO FIXED ABODE (JOS BAKER) > CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: JOS BAKER / MÚSICA: DIVERSOS ARTISTES / DISSENY D'IL·LUMINACIÓ: ALBAN ROUGE**

AJUT A LA CREACIÓ FESTIVAL SISMÒGRAF 2017

Amb el suport de: The Swedish Arts Grants (Danse Stationen, Danscentrum Syd, Skånes Dansteater, Memory Wax), La Caldera, Destelheiden Art Center, Theatre Roxy, Última Vez ASBL

DIJOURS 20 D'ABRIL, A LES 22:00 H
MUSEU DE LA GARROTXA

TOMEIO VERGÉS X MAN DRAKE

ANATOMIA PÚBLICA

DURADA: 55'
PREU: 12 €

www.tomeovergesmandrake.com



Quan l'avi de Tomeo Vergés va tornar de la guerra després d'haver-lo donat per mort es va trobar a la seva esposa feliçment casada amb un altre home. Els tres van decidir conviure sota un mateix sostre. L'inusual *ménage à trois* és un dels detalls autobiogràfics que inspiren aquesta instal·lació coreogràfica. Els altres són el cinema de Martin Arnold (explora l'avaria mecànica, l'anomalia, el curtcircuit) i la relació de Tomeo Vergés amb la dissecció dels cossos: el seu pare era carnisser, ell havia estudiat medicina. A *Anatomia pública* els ballarins cauen en bucles de moviments maldestres, espasmòdics, com de tartamudeig. S'encallen, s'agiten, perden el control i, de cop i volta, es queden congelats. *Anatomia pública* és un aparell de rellotgeria i una falla histèrica i un vodevil experimental, és un viatge a través de la memòria dels cossos per descobrir què amaga la intimitat, les veritats no dites que el moviment desvela, allò que es gesta sota les nostres accions, aquell món subconscient on coexisteixen l'estranyesa, l'humor, la crueltat, allò grotesc i certes notes de sensibilitat.

Des de la seva creació a l'any 1992, la companyia Tomeo Vergés X Man Drake s'ha especialitzat en treballs que es situen a la frontera entre la dansa i el teatre, just en aquella intersecció on els camps d'influència de les dues disciplines entren en contacte i generen simpaties i friccions. Tomeo Vergés, impulsor i fundador d'aquesta companyia, ha estrenat diverses peces en les quals el cos i el moviment es situen al centre de gravetat. Les seves obres solen partir d'escenes quotidianes, però sensiblement desplaçades cap a l'absurd i l'estranyesa. Tomeo Vergés X Man Drake ha estrenat gairebé una quinzena d'espectacles i ha anat perfilant els elements característics del seu llenguatge: la presència d'elements autobiogràfics, el cos i el moviment com a focus d'atenció principals, l'humor i la teatralitat, la influència del teatre de l'absurd, coreografies que trenquen barreres i connecten amb els impulsos més profunds de la humanitat, i els universos teatrals en els quals les textures, els espais i els objectes reben usos inesperats.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA: TOMEIO VERGÉS / **INTÈRPRETS:** SANDRINE MAISONNEUVE, JULIEN LACROIX, SÉBASTIEN LAURENT / **DRAMATÚRGIA:** VÉRONIQUE PETIT / **IL·LUMINACIÓ:** DANIEL LÉVY / **ESPAI SONOR:** THOMAS FERNIER / **VESTUARI:** SOPHIE HAMPE / **ESCENOGRAFIA:** MAXIME KURVER / **PRODUCCIÓ:** ONDINE TRAGER

Coproduïda per: Théâtre de l'Espace, Atelier de Paris-Carolyn Carlson
Amb el suport de: DRAC Ile-de-France, Ville de Paris, ADAMI, Ménagerie de Verre/Studio Lab.
Amb la participació artística de: Jeune Théâtre National

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 13:00 H
PLAÇA PIA ALMOINA

CIA. ORIOL ESCURSELL

EGURRA

DURADA: 10'
PREU: GRATUÏT



Egurra, fusta en euskera, és la mare de la txalaparta i del ball de bastons. Aquesta peça vol ser precisament una revisió del ball de bastons, una visió particular sobre aquesta dansa tradicional i una reivindicació de la contemporaneïtat de la cultura popular. *Egurra* és una proposta que situa el ball de bastons a la base del llenguatge escènic i que utilitza la txalaparta com a base sonora de la peça. Al 2016 va guanyar la primera edició del Premi Delfí Colomé de creació i producció en dansa d'arrel tradicional. El jurat en va destacar la participació de diferents disciplines artístiques com la dansa, la música i el circ, i la utilització d'elements tradicionals. Al Sismògraf d'enguany s'hi podrà veure un tastet d'*Egurra*, una peça que s'estrenarà oficialment durant el Festival Ésdansa de Les Preses el 25 d'agost.

**Pots consultar les bases de la convocatòria Delfí Colomer 2018 a www.esdansa.cat a partir del 21 d'abril.*

INTÈRPRETS: OLGA LLADÓ, ENDIKA SALAZAR, ENERITZ ZEBERIO, ORIOL ESCURSELL, KOLPEZ TXALAPARTA
DISSENY GRÀFIC: LAURA GÓMEZ

Premi Delfí Colomer 2017

Amb el suport de: El Graner, Festival Sismògraf, Fira Mediterrània, Festival Ésdansa, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Federació d'Ateneus de Catalunya

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 18:00 H / DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 17:00 H
PLAÇA MAJOR ESPAI BARBERÍ A LES 19:00 H

CIRC PÀNIC

MIRA-T

DURADA: 45'
PREU: DV. GRATUÏT
DISS. 8 €

RCR **BUNKA**
FESTIVAL FIRA

www.circ-panic.com



A la pista hi ha un personatge i una balança de grans dimensions. Jugant amb els pesos i els contrapesos, tot oscil·lant, tot girant, tot ballant, aquest personatge emprèn un viatge cap a la recerca dels límits de l'equilibri. *MiraT* vol ser una reflexió sobre la fragilitat de l'ésser humà, una metàfora visual sobre l'equilibri i les situacions crítiques, sobre el fet d'haver de prendre decisions importants. La balança és la base de l'espectacle, és l'eix al voltant del qual es vertebra tot plegat. *MiraT* és una suma de dansa contemporània, tècniques de les arts del circ, perxa xinesa, música en directe, tocs humorístics i molta complicitat. Un espectacle poètic que impulsa al públic a identificar-se amb les vivències del personatge, que incita a mirar-se i a exposar-se a la mirada dels altres, a confrontar-se amb la pròpia solitud, a emprendre un viatge personal i simbòlic cap la pròpia balança interior.

Jordi Panareda és actor i acróbata. Es va iniciar en el món de les arts escèniques com a tècnic de so i pirotècnia amb la companyia Begat Teatre. A l'any 2001 crea Circ Pànic, la seva pròpia companyia. Amb el seu primer espectacle, *Servei a domicili* (una mescla d'acrobàcia, perxa xinesa, cable destensat i treball de doma), va oferir més de 400 funcions en 10 països diferents. A partir del 2003 es comença a formar en dansa contemporània. Al 2005 crea *La caravane passe*, un espectacle que estarà de gira fins al 2010 i que consolidarà Circ Pànic en el circuit internacional. Al 2011 estrena *L'home que perdia els botons*, un espectacle on queden ben palesos els anys de treball i recerca amb la disciplina de la perxa xinesa. Paral·lelament, Jordi Panareda ha anat col·laborant com a assessor per diferents companyies de circ i dansa i ha anat madurant un llenguatge personal que conjuga el circ, la dansa contemporània, la perxa xinesa i el clown.

IDEA, CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: JORDI PANAREDA / **CIRC PÀNIC** / **DIRECCIÓ:** PIERO STEINER & STÉPHANIE COPPÉ / **ASSESSORAMENT MOVIMENT:** LALI AYGUADÉ / **COMPOSICIÓ MUSICAL I INTERPRETACIÓ:** DALMAU BOADA / **INTERPRETACIÓ MUSICAL:** IGNASI PUJOL / **ASSESSORAMENT MUSICAL:** SASHA AGRANOV / **GRÀFICA:** ROBERTO PAPARCONÉ / **ESCENOGRAFIA:** JORDI PANAREDA

UNA PROPOSTA DE FESTIVAL SISMÒGRAF & FIRA TRAPEZI

Amb el suport de: **Festival Sismògraf**, Centre Culturel de Brabant Wallon-Belgique, La Vela de l'Estruch, La Mar de Circ i Fira Tàrraga.

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 18:30 H
NÚRIA SOCIAL

NEUS VILLÀ JÜRGENS

JI GOU: PRELUDI I FUGA EN LA MENOR

DURADA: 55'
PREU: 8 €



Ji Gou: Preludi i fuga en La Menor ens parla de l'èxit de trencar les fronteres i els límits. Aquest és un viatge de transformació i és, alhora, un paisatge i una presència. És una fuga. És llum, soledat i èxit. És abandonament i permanència. És una obra que reflexiona sobre la voluntat, la pròpia mirada i la identitat. *Ji Gou: Preludi i fuga en La Menor* sorgeix com a resultat d'un llarg procés d'investigació i creació desenvolupat en diferents etapes, la part visible d'un treball de destil·lació a la recerca d'un llenguatge propi. Al Sismògraf 2017 s'hi podrà veure el fruit d'aquest projecte que neix del desig de treballar amb els estats físics i amb la musicalitat, amb la il·luminació i els espais efímers, amb el llenguatge del cos i la relació que s'estableix amb uns quants objectes dispersats per l'escenari: cinc làmpades de peu, un quars amb trípode, un tocadiscs amb rodes i molt de cablejat.

Neus Villà s'ha format en dansa i en diverses disciplines relacionades amb el cos i el treball corporal. A l'any 2008 es va implicar amb el centre de creació L'animal a l'esquena (Celrà), i ja no se n'ha desvinculat des d'aleshores. Al 2013 va començar a col·laborar amb Mal Pelo com a assistent a *L'esperança de vida d'una llebre* i *El Cinquè Hivern*. Com a intèrpret ha participat a *Retratos, Souvenirs, Invitation to be seen, Simvolem* i *Los hermanos Garse*. També ha participat en laboratoris amb Àngels Margarit (*Kolbebasar*), Núria Font (*Mapping, Instal·lacions interactives*) i NevadaLab (*Trobada 1*). Del 2007 al 2009 realitza amb la Cie. Nux, dirigida per Maité Delafin, *L'épaisseur des choses* i *Déixame bostezar*. El 2006 inicia la recerca del seu propi treball amb *Provant, Entresòl, Li mit mot of*. Ha rebut beques per formar-se en diversos centres i espais: Àrea, La Caldera i L'animal a l'esquena.

DIRECCIÓ: NEUS VILLÀ JÜRGENS / **COL-LABORACIÓ DIRECCIÓ:** LEO CASTRO, DAVID CLIMENT (LOSCORDEROS.SC) / **CREACIÓ I INTERPRETACIÓ:** NEUS VILLÀ JÜRGENS / **ESPAI ESCÈNIC:** NEUS VILLÀ JÜRGENS, DAVID CLIMENT / **MÚSICA ORIGINAL:** FANNY THOLLOT / **COL-LABORACIÓ TÈCNICA:** AUGUST VILADOMAT / **VESTUARI:** CARMÉ IGDEVAL·LIPLANTÉS

UNA COL·LABORACIÓ AMB INSITU / HO HEM VIST A HIROSHIMA

Amb la col·laboració de: Festival Insitu, L'animal a l'esquena, Azala Kreazio Espazioa, Ajuntament de Celrà, Generalitat de Catalunya / Agraïments: Pep Ramis, María Muñoz, Eduard Teixidor, Pilar López, Janet Novás, Natalia Jiménez, Núria Font, Jordi Bover i Mostra INSITU.

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 19:00 H
ESCALES DE SANT ESTEVE

CIA. GET BAK

TRIBAKIA

DURADA: 20'
PREU: GRATUÏT

www.getbackcia.com



Tribakia és una selecció de tres peces emblemàtiques de la *La Llei de Llassus*, un espectacle de dansa urbana amb música en directe, moviment, llums i sorpreses. Get Bak es presenta al Sismògraf amb una trilogia formada per: *Aphorzimex*, *One self war* i *Pop your soul*. Una enèrgica sessió de breakdance, popping, hip hop, ritmes electritzants, mescles experimentals i piruetes a dojo. El duo *Aphorzimex* està interpretat per Ugo Boulard i Albert Morancho. *One self war* és un solo interpretat per Leïti Séne. *Pop your soul* és una creació recent interpretada en solitari per Núria Beltran, amb l'acompanyament de Sergi Pujol al saxofon. Les tres peces mesclen els diferents estils de dansa hip hop amb ritmes més alternatius.

Get Bak és una companyia de hip hop creada a l'any 2011. Està integrada per joves amb ganes de ballar, gaudir i aprendre. El principal objectiu d'aquest projecte ha estat, des dels seus inicis, mostrar allò que millor saben fer: ballar, amb la intenció de transmetre i donar a conèixer la part positiva i sana del hip hop. Get Bak ha passat per escenaris com el Teatre Victòria, l'Auditori Sant Cugat o l'Auditori Sa Màniga, per sales com RazzMatatz, Luz de Gas o Teatre Molino, i per platós de televisió (Xic&Dans, Andorra) presentant diverses peces i creacions, generalment acompanyades de música en directe interpretada pels membres de la pròpia companyia. Get Bak també organitza esdeveniments i trobades de danses urbanes (BCN Top Styles, Trobada Hip Hop al Maresme, JAM HOP al Mercat de les Flors o XD YOUNG FESTIVAL Hip Hop Battles) amb la finalitat de gaudir, donar a conèixer i fer accessible la cultura hip hop.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA: NIL FRUITÓS / **INTÈRPRETS:** UGO BOULARD, ALBERT MORANCHO, NÚRIA BELTRAN, LEÏTI SÉNE /
MÚSIC: SERGI PUJOL / **PRODUCCIÓ MUSICAL:** BACK TO THE SOUND / **PRODUCCIÓ:** GET BAK / VARI

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 19:30 H / DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 19:00 H
PLACES DEL TORÍN

BRODAS-KUKAI

TOPA

DURADA: 25'
PREU: GRATUÏT

www.bordasbro.com / www.kukai.info



Un grup de joves format per quatre ballarins i ballarines es troben en una plaça. Podria ser una plaça qualsevol de la nostra ciutat. Sona música, i arrenquen a ballar. Hi ha ballarins i ballarines formades en dansa tradicional basca. D'altres venen del món del hip hop i les modalitats urbanes. El carrer, el seu espai vital, els uneix. És un fet quotidià i del tot normal per aquest grup de joves, trobar-se a les places i posar-se a ballar. El ball és la seva forma d'expressió. Ballar els fa ser allò que són. *Topa* proposa una agrupació entre quatre intèrprets que, preservant els seus orígens artístics, s'uneixen en una formació enèrgica i promouen un intercanvi de coneixements. Junts compondran un híbrid entre la dansa tradicional basca i la dansa de tradició urbana, una experiència que transforma els espais urbans en espais escènics i d'expressió. En resum: dues disciplines, dues tradicions socials, un llenguatge comú.

Topa sorgeix arran de l'associació entre dues companyies: Kukai Dantza i Brodas Bros. La primera (fundada pel coreògraf i ballarí Jon Maya) desenvolupa el seu treball a partir de la dansa tradicional basca, tot i que proposant trobades amb altres estils i formes d'entendre l'art i la dansa. Les seves col·laboracions amb diversos coreògrafs (Cesc Gelabert, Israel Galván, La Veronal, La Intrusa...) han proporcionat a Kukai Dantza una etiqueta inconfusible en el panorama internacional. Per a aquesta ocasió s'han associat amb Brodas Bros, una companyia internacional de hip hop, dansa i cultura urbana nascuda a l'any 2006 de la mà dels germans Fruitós (Lluc i Pol) i les germanes Pons (Berta i Clara). Des d'aleshores, Brodas Bros s'ha caracteritzat per la seva versatilitat, participant en pel·lícules, anuncis, actuacions televisives... També han col·laborat amb artistes del Cirque du Soleil, companyies de dansa contemporània (Cerc Gelabert, La Intrusa...) i escoles de ball d'arreu del món.

COREOGRAFIA: JON MAYA, LLUC FRUITÓS

BALLARINS: KUKAI DANTZA, BRODAS BROS (LLUC FRUITÓS, CLARA PONS, IBON HUARTE Y MARTXEL RODRÍGUEZ)

MÚSICA: JEAN PHILLIPE BARRIOS

VESTUARI I ESPAI ESCÈNIC: IKERNE JIMENEZ

Una col·laboració de Festival Sismògraf i Umore Azkoa de Leioa

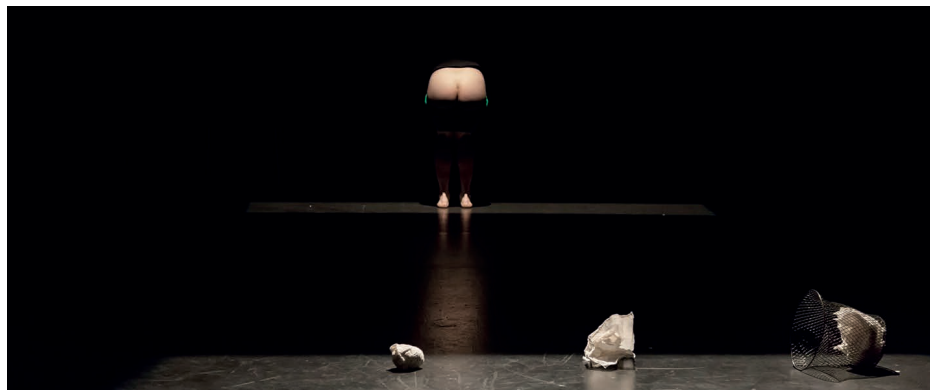
DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 20:30 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

COL-LECTIU BIG BOUNCERS

O.V.N.I

DURADA: 50'
PREU: 12 €

bigbouncers.wordpress.com



Quina funció té un objecte? Quina funció té un cos? Quina funció tenim com a espectadors? I com a intèrprets? Quina és la funció de l'escena? *O.V.N.I* és una peça que gira al voltant d'aquestes preguntes i proposa un viatge en què s'alteren les funcions dels cossos, els objectes i la mirada de l'espectador. Una peça que juga a expandir els límits d'allò visible i a fer emergir noves relacions i noves maneres de mirar l'escena. Aquest nou projecte del Col·lectiu Big Bouncers vol explorar la relació entre l'objecte, el cos, el context i el significat. Tot i que els objectes vagin sempre lligats a un ús i un significat concrets, què passa quan n'alterem les seves funcions? Què passa quan deixen de ser identificables, anomenables? L'escenari ofereix un marc idoni per donar vida a allò invisible. Per transformar, expandir i rellegir la relació entre el cos, l'objecte i el context. Per qüestionar, fins i tot, la funció dels diversos elements del fet escènic: intèrprets, públic i escenari.

Big Bouncers és un col·lectiu artístic format per tres coreògrafes: Cecilia Colacrai, Anna Rubirola i Mireia de Querol. Tres creadores independents i amb una àmplia trajectòria en solitari o amb altres artistes. Van començar a treballar conjuntament a l'any 2012, compartint les seves inquietuds i l'interès per investigar i aprofundir en els nous llenguatges escènics i de generar una metodologia de treball pròpia. Des dels seus inicis, el treball del col·lectiu s'ha articulat al voltant de tres eixos d'acció: la creació de peces escèniques, la creació de *performances* per espais no convencionals (*site specific*) i la docència. Actualment gestionen les activitats de l'espai de creació La Visiva i formen part del nou projecte de La Caldera. El col·lectiu ha rebut el Premi Sebastià Gasch (Aplaudiment a la Creació Emergent, FAD 2015) per la peça *Big Bounce*. Fins ara han estrenat les peces: *Big Bounce* (2013), *Big Bounce Site Specific* (2013), *Doppelgänger* (2014), i *See a spider on the wall* (2014).

DIRECCIÓ: COL·LECTIU BIG BOUNCERS (CECILIA COLACRAI, MIREIA DE QUEROL I ANNA RUBIROLA) / **CREACIÓ I INTERPRETACIÓ:** CECILIA COLACRAI, MIREIA DE QUEROL, ANNA RUBIROLA, URSULA SEKIRNIC / **DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:** JOANA SERRA / **COL·LABORACIÓ ARTÍSTICA:** TANYA BEYELER / **DISSENY DE L'ESPAI ESCÈNIC I OBJECTES:** MARIA ALEJANDRE / **DISSENY DE VESTUARI:** JORGE DUTOR / **DISSENY D'AUDIO:** PABLO MO RAMÍREZ / **VÍDEO I FOTO:** TRISTÁN PÉREZ MARTÍN / **PRODUCCIÓ:** ANNA BOHIGAS

HEM VIST UN ASSAIG A L'ESTRUCH DE SABADELL

Amb el suport de: La Visiva, El Graner, La Caldera, L'Estruch, L'animal a l'esquena, Mosaico Danza and piemonte dal vivo Foundation, Festival Grec. / Una coproducció de: **Festival Simógraf**, El Graner, Antic Teatre

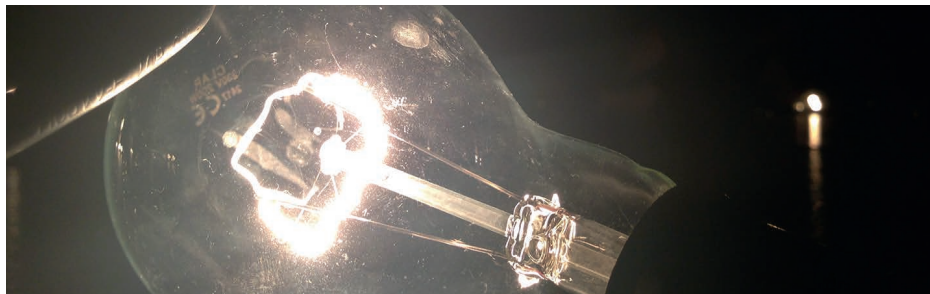
DIVENDRES 21 D'ABRIL, 21:00 H
EL FIRALET (LA LECTURA)

MÚCAB DANS

BULB

DURADA: 15'
PREU: GRATUÏT

www.mucabdans.info



Bulb és una escenografia de bombetes, una instal·lació basada en la llum, el so i la interactivitat. Els espectadors i espectadores poden modular el so i la intensitat de la llum mitjançant la posició i el moviment del cos. Aquesta és una instal·lació participativa que permet manipular els elements escènics i jugar amb la imaginació. Conceptualment, *Bulb* vol propiciar un viatge interior, una trobada entre tot allò personal i la màgia de la tecnologia. Aquesta és una experiència per a prendre consciència del cos, del moviment, del ritme, tant per qui hi participa com per qui simplement ho observa, una forma diferent d'apropar el llenguatge de la dansa al públic. Al Sismògraf d'enguany es podrà participar a *Bulb* com a instal·lació (entre les 20'00-24'00h) i es podrà assistir a una peça programada de la ballarina i coreògrafa Yuria Omedis (a les 21'00h).

Múcab Dans neix amb la idea de crear espectacles multidisciplinaris tot barrejant les arts escèniques i les arts visuals. Persegueixen els objectius d'acabar trobant un llenguatge propi i fer arribar el llenguatge del moviment al públic general. Múcab Dans sol plantejar les seves creacions tenint en compte la sensibilitat i experiència del públic per tal d'apropar-lo a la dansa, una disciplina artística que moltes vegades és percebuda com quelcom llunyà i aliè. Aquesta companyia treballa integrant les noves tecnologies, les aplicacions multimèdia i la interactivitat com a elements escenogràfics habituals. La utilització d'aquests recursos, sempre ben administrats i al servei de la dramàtúrgia i la coreografia, els hi permet aconseguir una nova dimensió escènica, progressar en la recerca d'una nova visió de la dansa i innovar en la manera d'explicar les coses.

IDEA, CONCEPTE: MÚCAB DANS / **BALLARINA I COREÒGRAFA:** YURIA OMEDIS /
DISSENY D'ESCENOGRAFIA: JOAN LAPORTA / **DESENVOLUPAMENT INTERACTIU:** MARCO DOMENICHETTI

HO HEM VIST AL FESTIVAL FESTUS DE TORELLÓ

Amb el suport de: Centre Cívic Sant Jordi – Ribera Baixa (Ajuntament El Prat de Llobregat), Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya

DIVENDRES 21 D'ABRIL, DE 20:00 H A 24:00 H
EL FIRALET (LA LECTURA)

INSTAL·LACIÓ INTERACTIVA: BULB

Llum, so i interactivitat. Una instal·lació participativa que permet manipular els elements escènics i jugar amb la imaginació.

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 22:00 H
MUSEU DE LA GARROTXA

CIA. MARTA CARRASCO

PERRA DE NADIE

DURADA: 60'
PREU: 12 €

www.martacarrasco.com



La Lili està sola, i és una gossa, i és una gossa de ningú. Tan sols qui no és ningú i no pertany a ningú pot accedir fins a les parts més profundes de la interioritat, allí on les intimitats ballen i criden i juguen a la gallineta cega. A *Perra de nadie* els espectadors i espectadores us convertireu en còmplices d'aquest recorregut introspectiu. Potser algú s'adoni, i amb raó, que la gossa és un dels primers animals que es va domesticar, que havia sigut molt útil per la cacera, i que si una gossa no és de ningú, aleshores semblaria que no ha de servir per res. Però fins i tot una *Perra de nadie* pot arribar a ser imprescindible en les seves inutilitats... En les parts més recòndites de cadascú hi habiten la Lili i les vigilants de la nit, gosses de ningú que tenen cura del món que hi ha a dins vostre. I us en volen mostrar la seva part més entranyable. En cas que ho vulgueu, és clar. En cas que ho vulgueu.

Marta Carrasco és creadora escènica, intèrpret, ballarina, coreògrafa i professora de teatre. Després d'un periple per diverses companyies de dansa, crea *Aiguardent* (1995), un solo de dansa-teatre sobre la soledat, l'alcoholisme i la fragilitat humana pel qual li van atorgar dos premis MAX. Des d'aleshores s'ha embarcat en una desena de projectes propis i ha col·laborat en diverses produccions d'altres companyies. Al llarg de la seva carrera ha rebut més de vint premis o mencions, entre els quals, el Premi Nacional de Dansa de la Generalitat de Catalunya (2005), el Premi Ciutat de Barcelona (2007) o el Premi Serra d'Or de la Crítica Teatral (2007) al millor espectacle per *J'arrive...!*, una revisió als deu anys de trajectòria de la companyia. Al 2016 va estrenar la seva obra més íntima, *Perra de nadie*, un espectacle mereixedor de la menció especial del públic i dels professionals a la Feria Internacional de Teatro y Danza, Huesca 2016.

CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: MARTA CARRASCO / **DIRECCIÓ:** MARTA CARRASCO, PEP CORS, ANTONI VILICIC / **ESCENOGRAFIA:** MARTA CARRASCO / **VIGILANTS DE LA NIT:** DOMINIQUE FALDA / **VESTUARI:** PAU FERNÁNDEZ I CIA. MARTA CARRASCO / **COREOGRAFIA URBANA:** ALBERT HURTADO / **IL·LUMINACIÓ:** QUICO GUTIÉRREZ / **BANDA SONORA:** MARTA CARRASCO / **MUNTATGE MUSICAL:** JOAN VALLDEPERAS / **FOTOGRAFIA:** DAVID RUANO / **PRODUCCIÓ TÈCNICA:** ANTONI VILICIC / **PRODUCCIÓ AUDIOVISUAL:** JOSE PRADOS

HO HEM VIST A LA FERIA DE HUESCA

DEDICAT A TAYS SAMPABLO I GUTI GUTIERREZ.

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 22:00 H / DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 22:00 H
CLAUSTRES DEL CARME

ANNA VENTURA NATSUKI

L'UNIVERSELLE ILLUSTRÉE

SPOUTNIK BLANC

DURADA: 50'
PREU: 12 €

anna.ventura.free.fr



Spoutnik blanc és una *performance* especialment creada pels Claustres del Carme, l'espai que l'acollirà durant el Festival Sismògraf 2017. Agafant prestat el nom del satèl·lit rus Spoutnik, aquesta peça es desplega en una constel·lació d'accions, una successió d'episodis vinculats per la bellesa, allò insòlit i una reivindicació estètica. Els paisatges emocionals, el xamanisme i una presència sensible són alguns dels elements que caracteritzen els mons fantàstics d'aquesta coreògrafa i ballarina. Anna Ventura Natsuki ha creat una peça única i original, una proposta que convertirà els Claustres del Carme en un pou d'imatges. Temps oníric, suspès i infinit. Una pista d'atterratge d'estels, focs i arabescos.

Anna Ventura Natsuki (L'Universelle Illustrée) és coreògrafa, ballarina, artista plàstica, realitzadora de vídeo, polifacètica i iconoclasta. La seva singular carrera comença als anys 80 després d'una formació a l'Institut del Teatre de Barcelona i al The Place de Londres. Al 1991 crea el Département de Kréation Dynamique i L'Universelle Illustrée, a la Normandia. Les seves propostes artístiques giren habitualment a l'entorn de problemàtiques socials, polítiques i culturals. L'elegància i la sofisticació, l'imaginari exacerbat o les propostes escèniques transversals són alguns dels seus trets identitaris. Les seves coreografies sorgeixen a la cruïlla entre la dansa contemporània, el flamenc i la dansa butoh. Anna Ventura Natsuki ha col·laborat amb el Centre Chorégraphique National de Caen i la coreògrafa japonesa Carlotta Ikeda. També ha format part del grup de recerca de Susan Buirge a la Fondation de Royaumont i desenvolupa una important tasca pedagògica a l'Ecole Supérieure d'Art d'Avignon, al Centre National des Arts du Cirque à Chalons i al Conservatoire National de Paris.

CONCEPTE, COREOGRAFIA I INTERPRETACIÓ: ANNA VENTURA I CORTES / **ASSISTENTS DE COREOGRAFIA:** SYLVIE AGEON, PATRICIA DE LOS ANGELES / **MÚSICA ORIGINAL:** 3ZEKIEL, KARINN HELBERT, LAURENT PERRIER / **ESCENOGRAFIA I DECORATS:** MC DLD, ANNA VENTURA / **REALITZACIÓ ESCENOGRAFIA:** EL GAT VELL / **DISSENY DE LLUMS:** EMMANUEL BASIBE / **VESTUARI:** MARIA CONCEPTION DLD, YOLAINA GUAIS / **DIRECTOR TÈCNIC:** LAURENT RIEUF / **PRODUCCIÓ:** DÉPARTEMENT DE KRÉATION DYNAMIQUE

Amb la col·laboració de: Département de Kréation Dynamique de Caen, Conseil Régional de Basse Normandie, Conseil Général du Calvados, Centre Chorégraphique National de Caen, La Mue Centre de Caen, Centre National de la Danse de Paris, La Cuca & Plastika Cerebral de Catalunya, Institut Français / Amb l'ajut del Festival Sismògraf 2017

Amb el suport de: ODIA Normandie / Office de diffusion et d'information artistique de Normandie
Amb la complicitat de: Escola d'Art i Superior de Disseny d'Olot

DIVENDRES 21 D'ABRIL, A LES 00:00 H / DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 00:00 H
MOLÍ D'EN CLIMENT

AMEBEU TEATRE

WELCOME

DURADA: 90'
PREU: 6 €

www.joseprodri.cat



Explosions, atemptats, operacions militars... Cada dia rebem notícies de fets que tenen com a víctima innocent la població civil de diferents països. Com a conseqüència d'aquests conflictes molta gent es veu obligada a deixar casa seva precipitadament i a emprendre un viatge cap a un destí incert. "Refugiat" és aquella persona que ha estat obligada a abandonar el seu país a causa d'una gerra o pels seus ideals. *Welcome* és un espectacle multidisciplinari i participatiu que pren com a punt de referència el conflicte de Síria i l'actual crisi dels refugiats. Dansa, teatre, vídeo i instal·lacions per formular un simulacre de l'èxode. Un trajecte dels espectadors i espectadores cap a allò desconegut, fugint de la guerra, de la desesperació de qui ho ha perdut tot menys la vida.

Amebeu Teatre és una companyia creada per Josep Rodri, activista cultural, director i creador d'espectacles. L'equip artístic està format per un grup de professionals de diferents àmbits. Els seus espectacles tenen com a denominador comú la creació pròpia, la utilització de diverses disciplines artístiques, la participació del públic i la col·laboració de grups d'intèrprets de les ciutats on es representen les creacions. La companyia treballa al voltant del concepte *site specific*, en escenaris no convencionals escollits expressament per a cada espectacle. Amebeu Teatre es va endur el Premi FAD Aplauidiment Sebastià Gasch per *Morir a Bagdad* (2003) i ha participat en diversos certàmens: Festival Grec, Festival Internacional de Teatre de Sitges, Festival Panorama d'Olot, Fira Tàrraga, Festival TNT de Terrassa, etcètera.

**No recomanat per a persones amb mobilitat reduïda. S'aconsella dur calçat còmode, s'ha de caminar.*

DIRECCIÓ: JOSEP RODRI / **INTÈRPRETS:** ADRIÀ CID, SANTI CLAVELL, IVAN COLOMO, MARTA DALMAU, BÁRBARA MARTÍN, JOSU MARTÍNEZ, CARLA PÉREZ I VOLUNTARIS D'OLOT I LA GARROTXA / **MÚSICS:** CENTO CARBÓ, LAURA LACUEVA / **AJUDANT DE DIRECCIÓ:** CRISTINA NAVARRO / **COREOGRAFIA:** MARTA DALMAU / **TÈCNICA D'INTERPRETACIÓ:** TONI ARTEAGA / **ARTS VISUALS:** JORDI CUYÀS / **MÚSICA:** CENTO CARBÓ / **EFFECTES ESPECIALS I ESCENOGRAFIA:** TALLER D'ESCENOGRAFIA CASTELLS, KARLOS KOSAS / **VESTUARI:** ROSA BUSQUÉ / **DOCUMENTACIÓ:** ANNA VERDAGUER / **PRODUCCIÓ:** AMEBEU TEATRE

Amb la complicitat de l'Agrupament Escolta Nostra Dona del Tura



DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 10:00 H i A LES 12:00 H
DIUMENGE 23 D'ABRIL, A LES 10:30 H
SORTIDA PLAÇA ESTRELLA

HABLAR CON LAS PLANTAS PARA LLEGAR A UN PAISAJE

ARTISTAS SALCHICHAS

DURADA: 60'
PREU: GRATUÏT

*Porteu la vostra bicicleta o lloqueu-la
abans de començar (+5€)
Aforament limitat a 20 persones.*

Dos personatges filosofen, especulen, conversen sobre la seva relació amb la naturalesa (concretament amb el paisatge). Es dediquen a recuperar històries, records i fantasies personals, a parlar sobre definicions del paisatge i del que significa pel nostre cos, pels nostres estòmacs... Aquests personatges provenen d'indrets diferents. Ell és d'un lloc bucòlic conegut per la seva escola de pintura paisatgista. Ella és d'un lloc on les plantes han sigut declarades il·legals i on ningú no vol ser relacionat amb el narcotràfic. Cadascú pensa en el paisatge des del seu univers personal, el seu cos, els seus records. Sovint imaginem paisatges perfectes (platges caribenyes o paisatges alpins) i òptimament emmarcats, però aquests clixés poques vegades concorden amb les experiències reals. Els Artistas Salchichas ens conviden a una excursió en bicicleta a través d'un recorregut escenificat, una singular proposta cicloturista i una mirada alternativa sobre un dels paisatges més emblemàtics de la ciutat.

Salchicha: embotir. Les restes convertides en objecte. Recollir trossos d'idees, investigacions, obres inconcluses i forçar-ne la finalització. El que importa és fer coses. Crear a partir del pànic i convertir-lo en impuls. Llançar-se a la piscina. Jugar amb les disciplines sense respectar els límits, barrejar l'art amb la dansa, amb l'educació, amb la moda, amb la política, amb el sadomasoquisme, amb la maternitat. Els Artistas Salchichas busquen posar-se en situacions incòmodes, en territoris nous, en disciplines desconegudes... Extraviar la mirada i fer-se preguntes. Durant els darrers anys han programat diversos espectacles ens festivals de dansa i teatre. El precedent d'*Hablar con las plantas para llegar a un paisaje* es va estrenar al 2016 al Festival Sâlmon del Mercat de les Flors. Pel Festival Sismògraf compten amb la col·laboració de Daniela Sanjinés, arquitecta i urbanista interessada en fenòmens d'informalitat, colonització i espais d'exclusió dins les ciutats.

IDEA I CREACIÓ: ARTISTAS SALCHICHAS (MARIA CAMILA SANJINÉS I MANEL QUINTANA)

COL-LABORACIÓ SALCHICHA: DANIELA SANJINÉS / **TEXTOS:** ARTISTAS SALCHICHAS + DANIELA SANJINÉS

VEUS ÀUDIO: ARTISTAS SALCHICHAS, DANIELA SANJINÉS, ERIC SALA / **COL-LABORACIÓ SALCHIPLANTAS:** BAHAR DÖLEN, DAISY GELVEZ, MIREIA ARMENGOL, LA DALLA TEATRE

Coproducció de: **Festival Sismògraf**, **Festival Sâlmon**

DEL 20 D'ABRIL A L'1 DE MAIG / CAN TRINCHERIA
DE DILLUNS A DIVENDRES DE 10:00 H A 14:00 H I DE 17:00 H A 19:00 H
DISSABTE DE 11:00 H A 14:00 H I DE 17:00 H A 19:00 H
DIUMENGE 11:00 H A 14:00 H

INSTAL·LACIÓ: HABLAR CON LAS PLANTAS DE INTERIOR

Tens plantes? Estan vives? Creus que estan contentes de viure a casa teva? N'estàs segur? Són fàcils o difícils? Són les teves amigues? O t'odien? Potser t'han avorrit i parlen malament de tu. Els Artistas Salchichas proposen una exposició relacionada amb l'espectacle *Hablar con las plantas para llegar a un paisaje*, una de les estrenes del Festival Sismògraf 2017. La instal·lació *Hablar con las plantas de interior* és un exercici plàstic que gira al voltant del paisatge i la nostra relació amb la natura.

DISSABTE 22 D'ABRIL, DURANT TOT EL DIA
CENTRE DE LA CIUTAT

CINC MINUTS DE DANSA

SOL PICÓ / ALUMNES DEL CSDIT

DURADA: TOT EL DIA
PREU: GRATUÏT



Un grup de ballarins i ballarines procedents del Conservatori Superior de Dansa de l'Institut del Teatre interpretaran peces de cinc minuts de durada pel centre de la ciutat durant tot el dia. *Cinc minuts de dansa* respon a la voluntat de l'Institut del Teatre de facilitar als seus estudiants la incorporació al món professional. La coreografia d'aquestes peces curtes estarà dissenyada i dirigida per Sol Picó, guanyadora de diversos Premis Max de teatre i Premi Nacional de Dansa de la Generalitat de Catalunya. Els *Cinc minuts de dansa* s'aniran interpretant en diversos espais emblemàtics del centre d'Olot. Les places i els carrers de la ciutat es convertiran en escenaris improvisats i en punts de trobada efímers entre aquest grup de joves ballarins, i els espectadors i ciutadans.

DIRECCIÓ I CREACIÓ: SOL PICÓ

INTÈRPRETS: ALUMNES DEL CONSERVATORI SUPERIOR DE DANSA DE L'INSTITUT DEL TEATRE

COORDINACIÓ GENERAL: LIPI HERNÁNDEZ

Amb la complicitat del Conservatori Superior de Dansa de l'Institut del Teatre

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 11:30 H
PLAÇA PIA ALMOINA

LOS MOÑEKOS

AMORTAL COMBAT

DURADA: 30'
PREU: GRATUÏT

www.losmonekos.com



Amortal combat és un espectacle que tracta sobre els duels, els duos, la relació d'amor i odi de dos rivals inseparables. Mitjançant tocs humorístics i un plantejament en clau còmica, *Amortal combat* passa de la procreació d'unes aus estranyes del tròpic meridional sud, a l'enfrontament entre dos rivals en un ring imaginari de boxa; passa de la passió desenfrenada i atordidora de dues persones que no saben si s'estimen o es detesten, al desconcert provocat per la irrupció d'una tercera persona. Aquest tercer en discòrdia és un músic que toca en directe, un boig que fa el paper de mestre de cerimònies, de narrador, de provocador del judici final i de botxí, tot alhora. *Amortal combat* és un combat i un joc coreogràfic, és una disputa entre l'amor i l'odi, una trobada entre el moviment i la diversió que simula una lluita a dues bandes.

...ja sabeu per qui feu les vostres apostes?

Nascuda al 2010 amb *La Virgen del Moñeko*, Los Moñekos (Sarah Anglada i Miquel Fiol) és una companyia que fluctua entre la dansa i l'art dramàtic, entre l'ordre i el caos, sempre familiaritzada amb l'humor i les pinzellades de surrealisme. Els seus espectacles es caracteritzen pel fet de tenir una base molt física, de dinamisme, d'impulsos actius, de velocitat i coordinació, de joc i improvisació, i també per la constant presència d'altres registres i disciplines artístiques: música, text, cant, manipulació d'objectes... A *Amortal Combat*, el primer espectacle de carrer d'aquesta companyia, compten amb la col·laboració de Mauro Paganini, músic, compositor, *performer* i constructor d'instruments musicals i titelles a partir d'objectes reciclats i/o en desús per a espectacles de circ, música i teatre de diverses companyies.

IDEA I DIRECCIÓ: LOS MOÑEKOS

INTÈRPRETS I CREACIÓ: SARAH ANGLADA, MIQUEL FIOI I MAURO PAGANINI

CREACIÓ MUSICAL: MAURO PAGANINI

TEXTOS: ENRIC ÀLVAREZ, MAURO I LOS MOÑEKOS

FOTOGRAFIES: J.J. WHITE I MANEL CHICO

PRODUCCIÓ I DISTRIBUCIÓ: RAÛL PERALES

Amb la col·laboració de: *Proyecto Embrions* (Escena Poble Nou), *Bipolar*, *La Caldera-Les Corts*, *C.C.Barceloneta* i *Antic Teatre*.

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 12:30 H
PLA DE CAN MARCÉ (PLAÇA DE BRAUS)

COLECTIVO LAMAJARA

DISPOSITIVO LABRANZA

DURADA: 40'
PREU: GRATUÏT

www.colectivolamajara.com



Dispositivo LABranza és una peça inspirada en els moviments del treball al camp, un reflex del camp i la seva gent, de les tasques que s'hi duen a terme, de la vitalitat humana. Aquesta peça de dansa comunitària, creada i interpretada pel Colectivo Lamajara amb la participació de ciutadans i ciutadanes de la comarca de la Garrotxa, es desenvolupa en un espai pensat per la contemplació de la identitat rural i la recerca de l'essència del moviment. El paisatge del camp és traslladat a la geografia del cos, s'observa la relació entre les persones i el camp, entre els ballarins i el cos. La pagesia i la dansa tenen la propietat de modificar els terrenys, els cossos i els entorns immediats a partir del moviment. El pagès remou l'entorn per tal de generar aliments, un cos que dansa remou l'entorn per tal d'impulsar emocions. Cavar, llaurar, sembrar, fangar o recol·lectar són alguns dels gestos o moviments en els quals s'inspira aquesta gran coreografia col·lectiva.

El Colectivo Lamajara es va fundar al 2013 i està format per Daniel Rosado, Reinaldo Ribeiro i Paloma Hurtado. Daniel Rosado va créixer com a ballarí al Conservatorio Nacional de Danza Reina Sofía de Granada i ha participat en diversos projectes de companyies franceses i en iniciatives comunitàries com *Tots Dansen o +45*. Reinaldo Ribeiro s'ha format com a actor i ballarí de dansa contemporània entre Brasil i Argentina. Al llarg de la seva carrera ha treballat amb coreògrafs de renom i ha realitzat diverses obres com a coreògraf. Paloma Hurtado es va formar en dansa contemporània al Real Conservatorio Profesional de Danza de Madrid i és component del laboratori de dansa TenerifeDanzaLab. El Colectivo Lamajara va guanyar el premi Sismògraf Olot de la primera edició dels premis Ddansa [2016], lliurats a Vic amb motiu de la Capitalitat de la Cultura Catalana.

CONCEPTE, CREACIÓ I INTÈRPRETS: DANIEL ROSADO, PALOMA HURTADO, REINALDO RIBEIRO I ELS PARTICIPANTS DELS TALLERS A OLOT I MATARÓ / **DIRECCIÓ:** COLECTIVO LAMAJARA & PIELDERENA / **MÚSICA ORIGINAL:** MARCELO LASTRA / **DISSENY DE LLUM:** HORNE HORNEMAN / **ASSISTÈNCIA ARTÍSTICA:** ARANTZA LOPEZ MEDINA / **VESTUARI:** ARIEL ZALAZAR / **ASSISTENTS DE VESTUARI:** MAGALIE DENUOE, FLORENCIA GAYOSO / **MAQUILLATGE (TEASER):** AINA VELA FONT / **ESCENOGRAFIA:** COLECTIVO LAMAJARA & PIELDERENA / **CONSTRUCCIÓ:** JUAN DIEGO RIBAS / **PRODUCCIÓ:** COLECTIVO LAMAJARA / **ASSISTENT DE PRODUCCIÓ:** DIEGO MARÍN / **VÍDEO I FOTOGRAFIA:** TRISTÁN PÉREZ MARTÍN

Amb la coproducció de: *Festival Sismògraf 2017* / Amb el suport de: Ajuntament de Mataró, Beca a la investigació i creació OSIC 2016, Premi Sismògraf al certamen Ddansa 2016 / Amb la col·laboració de: Mostra In Situ, Festival Villa Real, G.R.U.A., Certamen Coreogràfic Pasa2, Costa Contemporània Festival / Residència artística a: Centro Coreográfico La Gomera, La Caldera-Les Corts, Casa de las Artes/Alanis de la Sierra, FABER, La Nave del Duende
Amb la complicitat de Transversal-XAC

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 17:00 H
NÚRIA SOCIAL

LAILA TAFUR

MONSTRUO

DURADA: 60'
PREU: 8 €



Fátima Miranda diu en una entrevista: "Reivindico el gruñido, el grito, el llanto. Reivindico la condición presintáctica del lenguaje". De la mateixa manera, Laila Tafur reivindica al monstre com a forma natural de la dansa. No sap ben bé què significa ser Laila Tafur. Sap que li agradaria ser lliure, complerta, total. Sap d'on prové en termes físics i geogràfics. A vegades es pregunta què en pensen d'ella les altres dones. És tímida i no ho porta gens bé, alguns cops es posa vermella i li fa molta ràbia. Li agrada la gent i detesta a la gent. Li agrada anar sola, però li fa llàstima sentir-se sola. És la Laila, mig nena, mig dona, mig home. A *Monstruo* la dansa es produeix per la fricció entre el significat i la carn. Aquesta fricció crea forma, informa. Amb Fátima Miranda, vol reivindicar allò innombrable com a estat natural de la dansa. Allò indefinit com a virtut, allò deforme com a bellesa. Ens vol explicar la història de com la carn s'escapa de ser anomenada.

Laila Tafur es forma en dansa i coreografia entre Islàndia, Lisboa i l'Institut del Teatre de Barcelona. Al 2016 rep una beca per ampliar els seus estudis als Estats Units. Al 2012 rep el premi a la millor intèrpret al Certamen Internacional de Masdanza amb *Mi arma* i al 2015 rep el premi com a millor ballarina al Certamen Coreográfico de Madrid amb *Drone*. Ambdues peces s'han presentat en festivals nacionals i internacionals. Com a intèrpret ha treballat per Xavier Le Roy, Lipi Hernández, Jerome Bel, Taiat Dansa i Vero Cendoya. Amb *Monstruo*, el seu darrer treball, Laila Tafur va guanyar la Caravana de Tràilers del Festival Sismògraf 2016, un premi que li obria les portes a actuacions, residències i diversos ajuts a la creació. Al Sismògraf d'enguany podrem veure l'evolució de *Monstruo* i la versió sencera d'aquesta peça de dansa.

CREACIÓ I DANSA: LAILA TAFUR

ACOMPANYAMENT: JANET NOVÁS, CARMELO FERNÁNDEZ, LIPI HERNÁNDEZ, ALBERT QUESADA

IL·LUMINACIÓ: VÍCTOR PERALTA, CARMELO FERNÁNDEZ

VESTUARI: LAILA TAFUR

SO: MIRAME A LOS OJOS, E.MORENTE; SPOSA SON DISPREZZATA, C.BARTOLI; I'M SO DEPRESSED, A.JAY; BREAK FORCE, H.HAUFF; FIVE YEARS, D.BOWIE

GUANYADORA DE LA CARAVANA DE TRÀILERS DEL FESTIVAL SISMÒGRAF 2016

Amb el suport de: LEAL.LAV, Centre Cívic Barceloneta, Espaço do Tempo, Graner

DISSABTE 22 D'ABRIL, 17:00 H
PLAÇA MAJOR

SISMOHOP

DURADA: 2 HORES
PREU: GRATUÏT

www.elgenerador.org/nosaltres

 Festival HOP

 @festival_hop



SismoHop és una trobada d'espectacles de dansa i cultura urbana organitzada per tal d'apropar aquest tipus de creacions i esdeveniments culturals a la gent, una exhibició d'artistes i companyies que intenten introduir-se al món de la dansa escènica mitjançant el llenguatge de les danses urbanes. El hip hop, els ritmes acrobàtics, les coreografies, la música en directe i un mestre de cerimònies prendran el centre de la ciutat i el convertiran en un gran aparador de cultura urbana. Dues hores d'un viatge enèrgic i artístic que culminarà amb 30 minuts de jam session oberta a la participació del públic.

Aquesta mostra compta amb la complicitat del Festival HOP, un festival de danses i cultura urbana que es focalitza en la promoció i exhibició de les diferents danses urbanes i els diversos àmbits de la cultura urbana.

AMB LA COMPLICITAT DEL FESTIVAL HOP



GUILLE VIDAL & DJ SURMAH / MC & DJ

Dj Surmah i Guille Vidal-Ribas faran un petit viatge en el temps per a explicar-nos com apareix aquest soroll que avui en dia anomenem *scratch*. De la manipulació dels vinils (quelcom prohibit fins aleshores) s'acaba desenvolupant una tècnica musical que influirà en la música moderna i permetrà l'aparició del hip hop. A més a més, Dj Surmah ens delectarà amb una sessió de *scratch*, o tal i com també es coneix, una sessió de *turntable*.

Guille Vidal-Ribas serà el mestre de cerimònies (MC) del SismoHop. La seva trajectòria artística es desenvolupa a cavall entre el teatre i la dansa, tot i que la seva especialitat són les danses urbanes. Després de quinze anys d'experiència és un dels MCs o presentadors més cotitzats pel que fa a esdeveniments de dansa urbana.



SISMOHOP

A TO A / AINA & ARIAS

A to A és una peça de dansa-teatre sobre la quotidianitat d'una parella, sobre la seva vida i el seu dia a dia a casa, un manual de convivència però no pas de la A la Zeta sinó de la A a la A, d'Aina a Arias i viceversa. Aina i Arias comparteixen espai i temps, s'interpreten a si mateixos amb l'ingredient de l'humor i oferint una visió còmica de la rutina. *A to A* és una divertida muntanya russa en la que tothom s'hi pot veure reflectit. Amb una combinació de mim, *partening*, hip hop, alguns clixés i sobretot una bona dosis de comicitat, Aina i Arias ens volen convidar a casa seva, volen que passem una estona plegats, que ens ajuntem per riure i ballar al ritme d'aquest duo en contra del 7 Nation Army.

Aina & Arias és una companyia independent de Barcelona creada al 2014. Aina Lanas i Arias Fernández, són ballarins i coreògrafs. El seu interès per la fusió de la dansa urbana amb altres estils i algunes idees compartides els van impulsar a ajuntar-se. Abans d'establir-se com a col·lectiu ja havien treballat junts a Kulbik i D'Block. Després d'haver creat *Alter ego*, la seva primera peça, van estar de gira per Amèrica Central, ballant i impartint tallers a diferents escoles, festivals i universitats. *A to A* va néixer durant una residència a Costa Rica. A l'estiu del 2015 van ser contractats pel Cirque du Soleil i van rodar el film *No Room For Doubt*, seleccionat pel Choreoscope Festival. Al 2016 viatgen al Japó i comparteixen escenari amb el millors ballarins de hip hop d'Àsia actuant al Heat Up Showcase. Aina & Arias ha sigut guanyadors de l'últim Certamen Internacional de Coreografia Burgos-NY en dansa urbana i recentment han participat en el Festival HOP de Barcelona.



FOTO: Juan Carlos Gómez Villamor

SISMOHOP

AURA / CIA. YUGEN

Aura és una peça que va ser inspirada per la cultura nipona, la seva espiritualitat, la seva estètica i disciplina, el seu concepte sobre l'espai públic i l'espai privat. El contrast entre la super tecnologia i la humanitat impulsa una reflexió sobre el concepte de l'*Aura*, aquesta barreja entre el cos físic, eteri i emocional que ens envolta. Una reflexió sobre la manera com aquest oval invisible es pot veure afectat o modificat quan estem envoltats d'una societat moderna, d'ones electromagnètiques, de patrons i altres cossos. Una reflexió sobre com aquest embolcall multicolor pot canviar i afectar el nostre comportament, o sobre com pot convertir-se en un reflex de les nostres necessitats. Aquesta és la interpretació que fan Aina Lanas i Julien Rossin sobre la connexió entre nosaltres i la nostra *Aura*, i entre la nostra *Aura* i el món.

Aura neix de la unió artística entre Aina Lanas y Julien Rossin (Cia. Yugén). Aina i Julien es van conèixer durant la seva estada a Eivissa a l'estiu del 2015, quan participaven com a *performers* en el projecte *Heart* del Cirque du Soleil. *Aura* és la seva peça central i va ser creada durant un viatge artístic al Japó [entrenament, residència i coneixement de la cultura] durant el mes de febrer del 2016. *Aura* es va presentar per primera vegada al Festival Heat Up de danses urbanes de Tokyo i va ser enregistrada per un projecte de videodansa. Posteriorment es va estrenar la peça sencera a la Casa Elizalde de Barcelona i va ser seleccionada pel certamen coreogràfic de danses urbanes HOP 2016.

INTÈRPRETS I COREÒGRAFS: AINA LANAS I JULIEN ROSSIN

Amb el suport de: Festival HOP, Centres Cívics de Sant Martí i Barceloneta
Amb la col·laboració de: Cia. Zero en Conducta (Nymio Putxa), Pulmon Beatbox



AGUA / CHEY JURADO

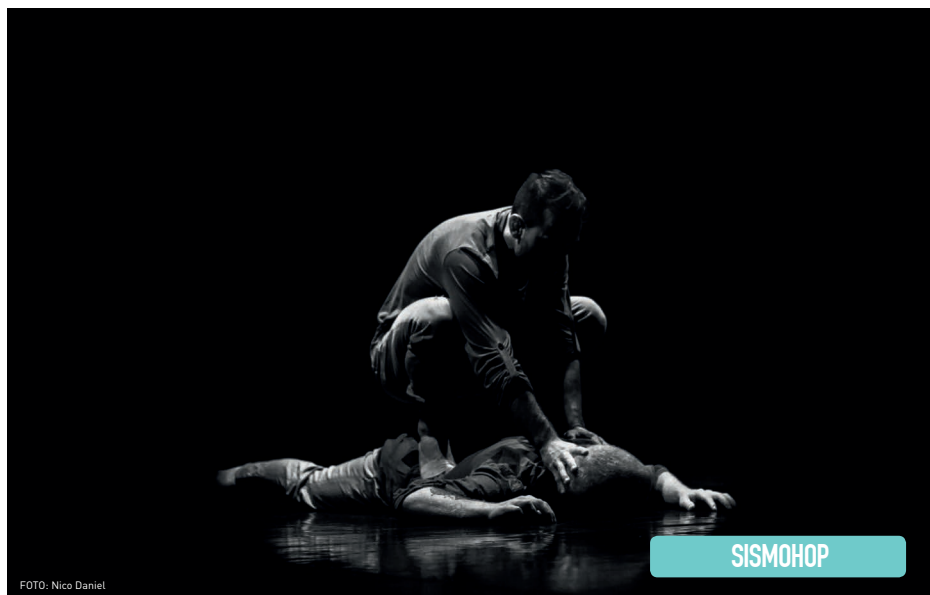
Agua és un extracte de la peça *Sentinel*, una mirada coreografiada cap als quatre elements primaris que formen el nostre entorn (aigua, terra, foc i aire). *Agua* descriu i interpreta mitjançant la dansa i el moviment els diferents estats, formes i textures cap a les quals pot evolucionar aquest mateix element: sòlid, líquid o gasós. Però l'aigua també es pot modelar, pot bullir, fluir, colpejar, donar vida i alhora treure-la.

Chey Jurado és ballarí i coreògraf. Es va iniciar de forma autodidacta en estils urbans (*bboying*, *popping* i *locking*) i posteriorment es va interessar per altres disciplines i estils més acadèmics i contemporanis, sense deixar de banda el món urbà del qual procedia. S'ha presentat en diversos esdeveniments a nivell mundial i ha finalitzat com a millor ballarí en diverses ocasions: tri-campió de Red Bull BC One Spain, R16 Spain, etc. El seu domini pel que fa a la barreja de *break* i contemporani li ha obert les portes de companyies com Lokomamia, Cia. Jordi Vilaseca, Rojas y Rodriguez (*Titanium*), Cia. Elias Aguirre o Taiat Dansa. Actualment dirigeix i coreografia la seva pròpia companyia, Cia. Senpü. Chey Jurado és guanyador de la Categoria Solos Festival Hop 2016.

CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: CHEY JURADO

MÚSICA: DIEGO GARRIDO

PROMOTOR CULTURAL: BERNABÉ RUBIO – ROTATIVA PERFORMING ARTS



LIOV / DIEGO SINNIGER

A *LIOV*, Diego Sinniger de Salas vol trencar els límits entre la dansa contemporània i el hip hop. Quan li pregunten sobre el mestissatge entre aquestes dues branques del moviment, la seva resposta és clara: "Dues cultures no es poden acoblar a la perfecció, però és bonic imaginar que podem viatjar de l'una a l'altra per tal de crear una tercera visió o cultura". *LIOV* és una peça híbrida que parla sobre la repressió de les emocions, sobre l'anul·lació de la pròpia experiència i sobre altres formes d'agressió intel·lectual, emocional o física. Aquest duet de dansa ens vol posar cara a cara amb diverses formes de violació de la llibertat individual i la identitat de les persones, amb actes de vulneració que tot sovint són massa quotidians. Perquè cada dia el nostre entorn pot decidir violar-nos.

Diego Sinniger de Salas treballa principalment amb la fusió de la dansa contemporània i el hip hop. Com a ballarí es va iniciar en l'àmbit de la cultura urbana, més concretament del hip hop. Al llarg de la seva trajectòria ha ballat amb les principals companyies de danses urbanes de Barcelona: Brodas Bros, UNIQ, D'Block o Hermanos de baile. Mes endavant, les seves inquietuds pel cos i el moviment l'atrauen cap a la dansa contemporània. A ciutats com Nova York o Brussel·les hi té l'oportunitat de formar-se amb reconeguts ballarins de dansa urbana i contemporània. Després d'aquesta etapa de formació, Diego Sinniger comença a col·laborar amb diverses companyies i projectes: *Kokoro* i *Saba* de Lali Ayguadé, *Noviembre* de Roser López Espinosa, *Scrakeja't* i *One To Another* de la Cia. CobosMika, entre d'altres. En aquesta peça Diego Sinniger col·labora amb Kiko López, ballarí de dansa urbana i contemporània de la companyia Physical Momentum Project.

DIRECCIÓ: DIEGO SINNIGER / **BALLARINS:** KIKO LOPEZ, DIEGO SINNIGER / **DRAMATÚRGIA:** GUILLE VIDAL-RIBAS / **PRODUCCIÓ I MANAGEMENT:** ROTATIVA PERFORMING ARTS / NURIA BOTELLÉ REBULL

Amb la col·laboració de: Centre Cívic Barceloneta / Centre Cívic Casa Elizalde / Festival Bipol'art / Festival HOP - Mercat de les Flors



SISMOHOP

KINTSUGI - LA ESTÉTICA DE LA IMPERFECCIÓN / IRON SKULLS CO

Kintsugi és un tècnica japonesa de reparació d'objectes que es remunta al segle XV. La seva filosofia manté que les fissures i les reparacions formen part de la història d'un objecte i que per tant no s'han d'amagar. S'ha d'embellir l'objecte, però deixant a la vista la seva transformació i el seu passat. Interessats en els nous llenguatges i en els límits del moviment, Iron Skulls Co es submergeixen a la recerca de la relació entre tècnica, bellesa i imperfecció mitjançant la dansa.

Iron Skulls Co és una companyia de dansa experimental nascuda al 2012 a partir d'un grup de bboying. Formada per ballarins de diversos punts d'Espanya, aquesta companyia s'alimenta de la inquietud per crear nous llenguatges i explorar els límits del moviment. El seu gust i interès per la moda, la cultura musical i la teatralitat atorguen a les seves peces un segell propi. Iron Skulls Co ha desenvolupat una interessant proposta de moviment amb una organicitat influenciada pel moviment animal que integra els efectes visuals i les dissociacions del hip bop. A més a més, la combinació d'arts marcial, acrobàcies i break-dance fan que un dels seus punts forts sigui el treball de terra.

DIRECCIÓ I COREOGRAFIA: IRON SKULLS CO

INTERPRETS: ADRIÁN VEGA, DIEGO GARRIDO, MOISÉS MOE, AGNÈS SALAS, HÉCTOR PLAZA "BUBA"

MÚSICA: WILLY

PRODUCCIÓ: IRON SKULLS CO

MANAGING: FANI BENAGES

Amb la col·laboració de: Fira Tàrrrega, Ramon Lluïl

Amb residència a: Snug Harbor, New York

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 18:00 H
PLAÇA DEL TEATRE

CIA. MOVEO

TU VAS TOMBER!

DURADA: 25'
PREU: GRATUÏT

www.ciamoveo.cat



Tu vas tomber! és un espectacle festiu per a tots els públics, una proposta que barreja ficció i realitat, que trenca les convencions i les fronteres de l'acte teatral, i que estreny la distància entre aquell que observa i aquell que és observat. L'espectador es converteix en actor, i l'actor es converteix en un reflex de l'espectador. Els rols es desdibuixen. I es dilueix la frontera entre el teatre i el món. *Tu vas tomber!* és un treball sobre l'equilibri, sobre les relacions tenses que es creen entre nosaltres. Sobre l'esperança que l'altre m'ajudarà, que l'altre em donarà suport. L'altre és aquell que em veu i m'observa, aquell que resta en suspens a la línia que separa la realitat i la ficció. Es tracta d'això, de mirar de forma activa, de compartir una experiència que es va transformant en espectacle i seguir el destí dels actors i del col·lectiu, de visualitzar les relacions de dependència i confiança que van sorgint arran del propi espectacle.

Des de l'any 2005, la companyia Moveo recorre els escenaris internacionals amb un treball de creació que explora les possibilitats narratives del cos i la riquesa expressiva del moviment. Moveo investiga i treballa en el desenvolupament d'un llenguatge físic que cerca constantment la connexió entre diferents disciplines. Els seus espectacles es caracteritzen per la delicadesa del moviment i la gran riquesa imaginativa. Gràcies a l'encert en la fusió de llenguatges van obtenir el Premi Especial del Jurat de la Mostra de Teatre de Barcelona per l'espectacle *Réquiem* a l'any 2007. Al 2011 van rebre el guardó e-MIX Quality Label, un segell de qualitat de prestigi internacional concedit per e-MIX Project. Amb *Tu vas tomber!* es van endur el Premi al Millor Espectacle (categoria dansa) de la FERIA Internacional de Teatro y Danza (Huesca) i el Premi del Festival Imaginarius (Portugal) a l'any 2015.

DIRECCIÓ: STÉPHANE LÉVY
INTÈRPRETS: JORDI FONT, MARTA HERVÁS, XAVI PALOMINO, ADRIÀ VIÑAS
PRODUCCIÓ: SOPHIE KASSER
DISTRIBUCIÓ: FANI BENAGES

HO HEM VIST AL FESTIVAL AL CARRER DE VILADECANS

Amb el suport de: Institut del Teatre de Barcelona
Agraïments a: Javier Cárcel, Alba Cayón, Núria Planes, Pino Steiner

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 18:30 H
PLAÇA CAMPDENMÀS

COBOSMIKA SEED'S GHOST

DURADA: 35'
PREU: GRATUÏT

www.cobosmika.com



Tots tenim els nostres *ghosts* o fantasmes particulars. Alguns ens venen a visitar a les nits, a d'altres els estarem buscant sense èxit al llarg de tota la vida. Els nostres fantasmes poden ser una presència invisible o la visió més real d'un anhel. Són capaços de potenciar el millor de nosaltres mateixos. Ens fascinen, ens atrauen, ens sedueixen, i ens fan fugir sense cap possibilitat d'amagar-nos enlloc. *Ghost* és una creació que gira al voltant d'aquests fantasmes personals. La forma com cadascú els defineix o la relació amb el cos emocional en són alguns dels seus temes centrals.

Des de la seva creació a l'any 2000 de la mà d'Olga Cobos i Peter Mika, la filosofia que ha inspirat el projecte artístic de CobosMika es podria resumir en una sola frase: "La vida és moviment i el moviment expressa l'ànima". Al 2010 aquesta companyia va decidir iniciar una nova etapa dedicada a la formació professional continuada amb l'objectiu de transmetre la seva filosofia i experiència a noves generacions que senten i viuen la dansa amb profunditat. CobosMika SEEDs és el resultat d'aquesta aposta pedagògica-creativa. Un programa que ofereix una formació especialitzada en l'art del moviment a joves talents d'arreu del món. Es tracta d'assolir un ampli coneixement de la professió en equilibri amb els interessos individuals i artístics abans de fer el salt definitiu cap a la vida professional. Al Sismògraf d'enguany hi presenten *Ghost*, una creació de la CobosMika SEEDs Junior Company, la companyia jove de CobosMika.

COREOGRAFIA I DIRECCIÓ ARTÍSTICA: PETER MIKA

INTÈRPRETS: ALBERT BARROS, ANNA LÓPEZ, CHLOE RICHIER, HELENA GISPert, CAMILLA MELANI, ANNABELLE GALLIOT, JULIE TARTAGLIA, LORA CABOURG, CLAIRE ARCHAMBEAU, LILIAN CHARRUYER, PIERRE ALEXANDRE, MARIE ÁLVAREZ, ANGELA URIEN, CLAIRE PERNETTE, MELISSA ÁLVAREZ, NAÏS ARLAUD, CHARLY BOUGES

REPETIDOR: NATHANAËL CHARROL

Amb la complicitat del Festival ONADance (Palamós), CobosMika Company i NORDCATDANSA, els cinc festivals de dansa de Costa Brava / Pirineus de Catalunya: Sismògraf, Ripollesdansa, Agitart, Ésdansa, Onadance.

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 19:30 H
GREDERA DEL MONTSACOPA

MOON RIBAS

WAITING FOR EARTHQUAKES

DURADA: INDEFINIDA
PREU: GRATUÏT

www.ciborgfoundation.com



Waiting for earthquakes és una peça de dansa basada en la interacció entre els moviments sísmics i una ballarina. Moon Ribas és cofundadora de la Cyborg Foundation. Duu un sensor implantat al braç que li permet percebre a temps real els terratrèmols des de qualsevol lloc del món. Aquesta peça vol establir un diàleg de correspondència entre les ones sísmiques i la coreografia. Moon Ribas reacciona al moviment sísmic amb moviments corporals, amb dansa. La intensitat del moviment és proporcional a la intensitat dels terratrèmols (en pot arribar a detectar de tan sols magnitud 1 a l'escala de Richter). Normalment hi ha petits moviments sísmics cada 6-12 minuts, però si no hi ha terratrèmols aleshores tampoc no hi haurà dansa. A *Waiting for earthquakes* la terra dicta els tempos i la intensitat, Moon Ribas ho detecta i ho interpreta. Aquesta mena de duo entre el planeta i la ballarina aconsegueix connectar als espectadors i espectadores amb les vibracions més imperceptibles de la Terra.

Moon Ribas és una coreògrafa contemporània i cofundadora de la Cyborg Foundation, una organització internacional que té com a principals objectius ajudar a les persones a convertir-se en *cyborgs*, defensar els seus drets i promoure la vessant artística i social d'aquest moviment. Formada al Dartington College of Arts (Anglaterra) i al Theatreschool of Amsterdam SNDO, Moon Ribas s'ha dedicat principalment a experimentar amb aparells cibernètics que li permetin percebre el moviment d'una forma més profunda i incrementar la seva sensibilitat sísmica. *Waiting for earthquakes* sorgeix com a conseqüència del treball d'investigació que està duent a terme des de l'any 2007 i és la seva peça principal. Les *performances* i conferències de Moon Ribas ja han circulat per diversos indrets i festivals d'arreu del món (TedxMunich, TedxMuscata, Campus Party Londres, Fierce Fest o el Festival TNT).

IDEA, CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: MOON RIBAS

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 22:00 H
MUSEU DE LA GARROTXA

ROSER LÓPEZ ESPINOSA

LOWLAND

DURADA: 50'
PREU: 12 €

www.roserlopez.com



FOTO: Alfred Mauve

Fascinats per les migracions dels ocells, volem aprendre a volar. *Lowland* és un espectacle que ens retorna a l'animalitat del cos i del moviment, a l'aprenentatge, la col·laboració, l'esforç, la tenacitat i la resistència física, a la bellesa, a l'esperit de superació i l'esperit de llibertat. Partir o arrelar-nos? *Lowland* és el paisatge de cadascú i és també el viatge. Només es pot volar amb el cos i ens caldrà enginy i imaginació per desplegar les ales. Un imaginari del món de les aus i dels homes, un rept físic ple de vitalitat. Una proposta mil·limètrica, delicada, subtil, captivadora. El desig d'emprendre el vol de *Lowland*, la terra baixa.

La ballarina i coreògrafa Roser López Espinosa ha ballat amb Àngels Margarit/Cia. Mudances, Cesc Gelabert, el cineasta Isaki Lacuesta, Iago Pericot, Pere Faura o Katie Duck i Marta Reig. El seu treball de creació ha rebut el reconeixement internacional amb diversos premis (Primer Premi de Solos Festival Masdanza, certàmens Burgos-NY i Madrid) i forma part de la xarxa europea Aerowaves. *Lowland* s'estrena al 2013 al Mercat de les Flors i segueix de gira internacional des d'aleshores. Altres peces seves són el trio *November*; *Hand to hand*, un combat de judo singular per a la companyia Conny Jansen Danst / Dansateliers Rotterdam; i *The flock*, peça per a 18 ballarins creada a partir de l'imaginari físic de *Lowland*. El seu treball s'ha programat en diversos festivals internacionals de referència com Tanzmesse de Düsseldorf, CDC - Les Hivernales d'Avignon, Temporada Alta de Girona, Interplay de Torino o Danzalborde de Xile.

CONCEPTE I COREOGRAFIA: ROSER LÓPEZ ESPINOSA / **CREACIÓ I DANSA:** GUY NADER, ROSER LÓPEZ ESPINOSA / **MÚSICA ORIGINAL:** ILIA MAYER / **DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:** KATINKA MARAC / **ASSISTENT DE MOVIMENT:** MARIA CAMPOS / **ASSESSORAMENT EN DRAMATÚRGIA I MOVIMENT:** RAQUEL TOMÁS, MARIA CAMPOS / **DISSENY DE VESTUARI:** LLUNA ALBERT / **ZOOTROP:** NOEMÍ LAVIANA / **ACOMPANYAMENT ARTÍSTIC:** ÀNGELS MARGARIT / **CAP TÈCNIC:** JOANA SERRA / **MANAGEMENT:** CARMINA ESCARDÓ / DROM

HO HEM VIST AL MERCAT DE LES FLORS

Coproducció de: Mercat de les Flors. Amb la col·laboració de: Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (Ministerio de Educación, Cultura y Deporte). Amb el suport de: Institut Ramon Llull, Acció Cultural Espanyola. Creat en residència a: Graner centre de creació, La Caldera - Centre de creació de dansa i arts escèniques contemporànies i Àngels Margarit / Cia Mudances (Barcelona), L'Estruch de Sabadell, KREA / Azala (Vitoria) i LSD Movement (Alcalá de Henares) com a premis del Certamen Coreográfico de Madrid / Paso a 2, Melkweg Theater (Amsterdam) i Dansateliers (Rotterdam, Holanda).

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 23:00 H
PLAÇA MAJOR

CIA. MADUIXA MULIER

DURADA: 40'
PREU: GRATUÏT

www.maduixacreacions.com



Tota dona alberga una naturalesa salvatge i instintiva, una condició essencial que les diferents civilitzacions s'han esforçat a mitigar i domesticar al llarg de la història. *Mulier* és un espectacle de dansa sobre xanques interpretat per cinc ballarines que neix de la necessitat d'explorar la identitat femenina a través del joc amb el cos. A partir de la poètica dels límits corporals, el moviment, la força i les emocions, pretén retre un homenatge a totes les dones que durant segles i segles d'opressió han lluitat i segueixen lluitant per mantenir viva la seva part més salvatge i per reivindicar el dret a ballar i córrer lliurement pels carrers i places de la nostra societat. *Mulier* es va estrenar a Fira Tàrraga 2016 i va ser vista per milers d'espectadors. La gran resposta del públic, els aplaudiments unànims i l'ampli ressò mediàtic van fer que aquest espectacle fos considerat un dels millors que s'han pogut veure a Fira Tàrraga durant els darrers anys.

La Cia. Maduixa va encetar la seva trajectòria artística a Sueca (València) al 2004 amb creacions teatrals de sala i de carrer per a tots els públics. Amb la intenció de créixer i integrar noves disciplines, la Cia. Maduixa ha anat assentant els seus principals valors. Els seus espectacles sorgeixen de la conjugació del teatre, la dansa, les arts plàstiques, les noves tecnologies, una acurada posada en escena i una sòlida interpretació. Gràcies a la seva singularitat, al treball rigorós, a la mirada interdisciplinària i a la investigació durant el procés creatiu, la Cia. Maduixa ha aconseguit augmentar el seu prestigi i consolidar-se dins el sector professional. Durant els darrers anys ha circulat per més de 20 països, ha realitzat més de 2.500 representacions i ha rebut una vintena de premis, entre els quals, el Premi Max 2015 i el Premi Feten 2014 al millor espectacle infantil. *Mulier* va merèixer el Premi Moritz a la millor estrena d'arts de carrer a Fira Tàrraga 2016.

INTÈRPRETS: LAIA SORRIBES, LARA LLÁVATA, MELISSA USINA, ESTHER LATORRE, ANA LOLA COSIN, EMMA ROMEU (COVER) / **DIRECCIÓ ARTÍSTICA:** JOAN SANTACREU / **DIRECCIÓ COREOGRÀFICA:** MAMEN GARCÍA / **ASSISTENT DE DIRECCIÓ:** PAULA LLORENS / **DRAMATÚRGIA:** JOAN SANTACREU I ROSER DE CASTRO / **COMPOSICIÓ MUSICAL:** DAMIÁN SÁNCHEZ / **VESTUARI:** JOAN MIQUEL REIG / **REALITZACIÓ VESTUARI:** PURA VIDA / **ENCARREGAT DE MATERIAL:** SERGI SANJUAN / **DISSENY SO:** ANDRÉS ROSES / **PRODUCCIÓ:** LOLES PERIS, SUSANNA VITÓRIA / **PRODUCCIÓ EXECUTIVA:** MADUIXA TEATRE S.L.

HO HEM VIST A FIRATÀRREGA

DISSABTE 22 D'ABRIL, A LES 00:00 H
PATI DE LA CARBONERA

LA GENERACIÓ FELIÇ

FESTA DE BALLS PER SALVAR EL MÓN

DURADA: 60'
PREU: GRATUÏT



Diuen que l'organitzador de la festa porta molt de temps estudiant els passos de les coreografies estel·lars de la història de la humanitat. Diuen que ha arribat a una perillosa conclusió i que ha organitzat una festa per explicar-nos el seu secret. *Festa de balls per salvar el món* és un viatge a través de la història, la cultura pop i les seves coreografies. Des del Lindy Hop fins al Reguetón, passant pel Saturday Night o la Lambada. Des de la invasió de Polònia fins a l'ensorrament de les Torres Bessones, ballant la caiguda del mur de Berlín o el desastre de Txernòbil. Els puristes voldran saber si aquest espectacle és una obra de teatre, una peça de remescla audiovisual, un concert en viu o un concurs de dansa. Res d'això i tot alhora. Si ens hem de posar seriosos, podríem dir que es tracta d'una cercavila per l'inconscient col·lectiu, pels balls pop i pel teixit històric. Però ho hem d'advertir: en realitat tot això és una festa per salvar el món. I si no balles, el món s'acaba. Poseu-vos dempeus, que cremin les butaques!

La Generació Fel·liç és un col·lectiu de creació artística lliure i transversal amb seu a la ciutat de Barcelona. Un dels seus principals focus d'interès és la recerca d'aquells punts narratius compartits que uneixen el teatre, la música en directe, el cinema expandit (pràctiques que incorporen vídeo, *performance*, múltiples pantalles i instal·lacions interactives) i la dansa. També estan interessats en el desenvolupament de projectes multidisciplinaris basats en certs universos de la cultura popular. Aquesta companyia fundada el 2014 es va estrenar amb un primer treball (*Després de la generació fel·liç*) que connectava la cançó popular infantil amb les pel·lícules home movies i la biografia del músic de cançó infantil Xesco Boix. *Festa de balls per salvar el món* és el segon projecte de creació d'aquesta singular companyia, un espectacle participatiu on el públic hi acaba jugant un paper fonamental.

DIRECTOR I AUTOR DEL TEXT: MIGUEL ÁNGEL BLANCA
INTERPRETS: JORDI VILCHES, MARÍA GARCÍA VERA
MÚSICA EN DIRECTE: JOAN COLOMO, SARA FONTÁN, EDI POU
PROJECCIONS: GUILLOTHINA
DISSENY DE LLUMS I SO: GUIU LLUSÀ
VESTUARI: VERÓNICA FEBRERO, IRIS CAMPELLO
DISSENY GRÀFIC: MEDINLU

HO HEM VIST AL MERCAT DE MÚSICA VIVA DE VIC

DIUMENGE 23 D'ABRIL, A LES 12:00 H
PARC NOU

ITINERARI DE DANSA AL PARC

DURADA: 2 HORES
PREU: GRATUÏT

L'itinerari de dansa al Parc Nou s'ha anat consolidant al llarg de les darreres edicions del Sismògraf com una de les activitats estrella i més populars del festival. Diverses companyies hi presenten espectacles adaptats o creats especialment per l'entorn bucòlic d'aquest parc urbà. Aquesta proposta de diumenge al matí sol reunir a un públic nombrós i variat, de totes les edats i condicions, amants de la dansa i famílies senceres que hi venen atretes per la curiositat, centenars de persones reunides al voltant d'una escenografia excepcional, disposades a gaudir d'una programació extraordinària i d'una singular experiència de dansa.





FOTO: Jordi Bover

ITINERARI DE DANSA AL PARC

BACH (*SITE SPECIFIC*) / MAL PELO

www.malpelo.org

Bach és una reinterpretació executada per la ballarina i creadora italiana Federica Porello del solo que Maria Muñoz ha creat, ballat i interpretat en escenaris d'arreu del món en més d'un centenar d'ocasions. Maria Muñoz i Federica Porello han dut a terme un autèntic exercici de transmissió i adaptació d'aquesta peça estrenada a l'Espai Lliure (Barcelona, 2004). *Bach* és una aproximació a *El Clavecí ben temperat* de J.S.Bach, un treball escènic engendrat per Maria Muñoz i apadrinat recentment per Federica Porello. Ambdues han treballat plegades per fer brillar aquesta combinació entre la dansa, els preludis d'*El Clavecí ben temperat* interpretats per Glenn Gould i la memòria d'algunes fugues ballades en silenci. Aquesta versió de *Bach* es va presentar al Mercat de les Flors al febrer del 2016 i arriba al Sismògraf en una versió *site specific* idònia per a l'itinerari del Parc Nou. Una excel·lent ocasió per poder gaudir d'aquesta suma de dansa, música clàssica i pentagrames coreografiats.

Mal Pelo és un grup creatiu interessat en la recerca de llenguatges i la producció de propostes escèniques transversals, senzilles, profundes. Les col·laboracions amb diferents artistes és un dels seus trets identitaris. *Bach* sorgeix precisament de la col·laboració entre Maria Muñoz i Federica Porello. La primera comparteix la creació i direcció de Mal Pelo amb Pep Ramis. Dins el grup desenvolupa una faceta d'investigadora i pedagoga del moviment. Actualment és coreògrafa, ballarina i codirectora del centre de creació L'animal a l'esquena. Federica Porello va realitzar els seus estudis a la Theatreschool (Amsterdam) i a PARTS (Brussel·les). Des del 2006 ha treballat en diversos països i per diferents artistes: Marlene Freitas, Anne Katrine Dolven, Companyia Tg Stan, Companyia de Titelles AdonK!, Albert Quesada i Mal Pelo. Actualment treballa amb la companyia de teatre d'ombres Le Theatre de Nuit i desenvolupa el seu propi treball: *Lacuna*.

CREACIÓ I DIRECCIÓ: MARÍA MUÑOZ / **INTERPRETACIÓ:** FEDERICA PORELLO / **MÚSICA:** EL CLAVECÍ BEN TEMPERAT (JOHANN SEBASTIAN BACH) / **INTERPRETAT PER:** GLENN GOULD / **AJUDA A LA REALITZACIÓ:** LEO CASTRO, PEP RAMIS / **REALITZACIÓ VÍDEO:** NÚRIA FONT / **IL·LUMINACIÓ:** AUGUST VILADOMAT / **FOTOGRAFIA:** JORDI BOVER / **PRODUCCIÓ:** MAL PELO / **DISTRIBUCIÓ:** EDUARD TEIXIDOR, MAMEN JUAN-TORRES

Producció de: Mal Pelo

Amb la col·laboració de: Teatro Real de Madrid, Teatre Lliure de Barcelona.



FOTO: Gorka Bravo

ITINERARI DE DANÇA AL PARC

DIS-CONNECT / DIEGO SINNIGER

Dis-connect és un solo de dansa que sorgeix de *Saba*, el projecte de la coreògrafa i ballarina Lali Ayguadé. Un personatge s'endinsa en un viatge emocional. Està desorientat i és fràgil. Ha perdut la noció del temps i també del seu cos. Ja no sap qui controla a qui, si la ment controla al cos o si el cos controla a la ment. Però on és l'ànima de tot això? Totes les persones ens hem trobat, en algun moment o altre, en circumstàncies puntuals de lluita interna, de resistència per tal de no defallir i caure a l'abisme de la por o la desolació. És per aquest motiu que cadascú de nosaltres, en aquest petit instant d'incertesa, és capaç d'escollir, definir i acceptar la decisió de prendre el control o de ser controlat únicament pels propis pensaments, per aquella corrent de negativitat on l'amor no hi té ni veu ni vot.

Diego Sinniger de Salas treballa principalment amb la fusió de la dansa contemporània i el hip hop. Com a ballarí es va iniciar en l'àmbit de la cultura urbana, més concretament del hip hop. Al llarg de la seva trajectòria ha ballat amb les principals companyies de danses urbanes de Barcelona: Brodas Bros, UNIQ, D'Block o Hermanos de baile. Mes endavant, les seves inquietuds pel cos i el moviment l'atrauen cap a la dansa contemporània. A ciutats com Nova York o Brussel·les hi té l'oportunitat de formar-se amb reconeguts ballarins de dansa urbana i contemporània. Després d'aquesta etapa de formació, Diego Sinniger comença a col·laborar amb diverses companyies i projectes: *Kokoro* i *Saba* de Lali Ayguadé, *Noviembre* de Roser López Espinosa, *Scrakeja't* i *One To Another* de la Cia. CobosMika, entre d'altres.

INTÈRPRET: DIEGO SINNIGER DE SALAS

COREOGRAFIA: LALI AYGUADÉ, DIEGO SINNIGER DE SALAS

PROMOTOR CULTURAL: BERNABÉ RUBIO - ROTATIVA PERFORMING ARTS

UNA PROPOSTA DE NORDCATDANSA



EL AFILAÓ / GERO DOMÍNGUEZ

www.gerodominguez.com

En aquest món cada vegada més deshumanitzat, la recerca d'un concepte s'ha de subordinar a l'essència de les arrels, dels orígens. Encara avui hi ha labors de minories, hi ha tradicions que agonitzen i que s'haurien de preservar en la memòria de tothom. Escollits generació rere generació, sempre acompanyats d'aquells seus ecos i aquelles tonades tan especials, neixen els *afilaors*, individus replets de sons i melodies que ens transporten de cop i volta al passat, a la infància, al regust de les coses d'aquells temps pretèrits.

Afilaó, afila mis botas, mi alma y mi corazón.

Gero Domínguez s'ha format en flamenc al Conservatorio Profesional de Danza i al costat de mestres tan importants com el Maestro Andrés Marín (pare), Antonio Canales, Andrés Marín (fill), Israel Galván, Juana Amaya o Isabel Bayón. Ha col·laborat amb el Ballet Flamenco de Madrid, la companyia resident del Teatro Arenal de Madrid i l'òpera *Carmen* de Calixto Bieito com a ballarí solista. Al 2011 funda la seva pròpia companyia, Gero Domínguez & Cía. *Fundamentalmente Flamenco*, el primer treball d'aquesta companyia, circula per una gira nacional i internacional durant més de dos anys. Al 2014 presenta *Vanguardias y Retaguardias*, un espectacle transgressor que obre les portes a un altre llenguatge. La vessant més personal i contemporània d'aquest *bailaor* es posa definitivament de manifest amb *Estrambótico* (2015), un espectacle d'arrels barroques que s'estrena a l'Inund'Art de Girona. *El Afilaó* és la seva última peça.

IDEA ORIGINAL: GERO DOMÍNGUEZ

COREOGRAFIA: GERO DOMÍNGUEZ

AFILAÓ: BENITO CHARNECO

ARRANJAMENTS: GERO DOMÍNGUEZ, BENITO CHARNECO

UNA PROPOSTA DEL CIRCUIT ACIELOABIERTO



ITINERARI DE DANSA AL PARC

BILLIE JEAN / LA INTRUSA

www.laintrusadanza.com

Billie Jean, una de les peces de l'àlbum *Thriller* (1982), es va convertir en un dels grans èxits musicals de Michael Jackson i un dels temes més premiats i aclamats a nivell mundial. Aquesta cançó està inspirada en els grups de noies que s'esperaven a les portes del *backstage* i buscaven relacions íntimes amb els músics i cantants. *Billie Jean* no fa referència a una noia en concret, sinó a una mena de representant anònima, una ambaixadora fictícia del fenomen *groupie* dels anys 60. Aquest duo de dansa dirigit i coreografiat per La Intrusa indaga en l'estreta línia que existeix entre l'obsessió per exposar-se i xafardejar les vides dels altres, i la necessitat de preservar i mantenir oculta una privacitat probablement no del tot perfecta.

La Intrusa és una companyia creada a l'any 1996 per Damián Muñoz i Virginia García. Durant els darrers vint anys han combinat la producció d'espectacles i audiovisuals de creació pròpia, amb els encàrrecs coreogràfics, les col·laboracions teatrals, la televisió, la publicitat... Les seves coreografies han estat representades en més de 30 països i han col·laborat amb artistes nacionals i internacionals de diferents disciplines. A banda de la seva faceta més artística, també han dut a terme una important tasca pedagògica i docent en prestigioses escoles i centres coreogràfics. Amb els espectacles i els treballs audiovisuals s'han endut premis tan importants com el MAX al millor intèrpret masculí de dansa, el Premi Ciutat de Barcelona, el premi al millor espectacle de la Feria de Huesca en dues ocasions o el primer premi del Certamen Coreográfico de Madrid en tres ocasions. A l'any 2015 van guanyar el Premio Nacional de Danza en la modalitat de creació.

DIRECCIÓ: VIRGINIA GARCÍA, DAMIÁN MUÑOZ

CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: AGNES SALES, GISELA ROSET

DURANT LES DATES DEL FESTIVAL SISMÒGRAF 2017, LA INTRUSA TAMBÉ SERÀ AL MERCAT DE LES FLORS AMB EL SEU ESPECTACLE *MUD GALLERY / ANIMALES DE HERMOSA PIEL*, UNA PEÇA SOBRE EL CORATGE I LA DIGNITAT QUE ENS ATORGA L'EXPERIÈNCIA.



FOTO: Manu Arenas

ITINERARI DE DANSA AL PARC

DOWNTANGO / LUCÍA MAROTE

luciamarote2.wixsite.com/luciamarote

Downtango parteix de la trobada entre dues dones que ballen un tango. Sobtadament, aquest tango es transforma. El ritme i el concepte d'aquesta transformació es converteixen en l'eix principal d'una peça que vol trencar esquemes. Es tracta d'entregar els cossos a l'acció rítmica, sense pretendre imprimir cap tipus d'identitat personal ni d'intenció, arribant fins i tot a la dissolució de les persones, trobant finalment la unitat i la connexió entre els dos cossos i la música. *Downtango* busca, a través de la precisió, la llibertat creativa i la transformació constant, que la pròpia acció sigui finalment la protagonista i la principal generadora d'imatges.

Lucía Marote (Costa Rica, 1980) és ballarina i coreògrafa independent. Comença a ballar a Costa Rica i amplia la seva formació en dansa contemporània al Conservatorio Profesional de Danza Mariemma de Madrid. També es forma com a professora de ioga lyengar amb Patxi Lizardi. Al 2007 comença la seva trajectòria com a creadora amb In-Fusión, conjuntament amb l'artista plàstica Paula Villarroel. Ambdues busquen una unió intuïtiva entre la dansa i la pintura. Durant els darrers anys ha presentat diverses peces, entre les qual cal destacar sobretot *El Pie*, una peça guanyadora de varis premis que marca un gir i un nou inici en la seva trajectòria com a creadora. Els seus treballs es basen en la honestetat, la curiositat, la llibertat creativa i la confiança en la saviesa del cos. Al 2013 comença a col·laborar amb Poliana Lima i estrenen *Cicatriz* (2014). Actualment segueixen treballant juntes.

IDEA I DIRECCIÓ: LUCÍA MAROTE

CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: POLIANA LIMA, LUCÍA MAROTE

MÚSICA ORIGINAL: VIDAL (A PARTIR DEL TANGO EL FLETE, JUAN D'ARIENZO)

UNA PROPOSTA DEL CIRCUIT ACIELOABIERTO

Amb la col·laboració de: Espacio en Blanco, Centro de Danza Canal, Pep, Coreógrafos en Comunidad, Centro Cultural Conde Duque.



FOTO: Martí Albesa - Sisnògraf Olot

ITINERARI DE DANSA AL PARC

CSD DE L'INSTITUT DEL TEATRE / SOL PICÓ

www.institutdelteatre.cat

Una intervenció dels ballarins i ballarines del Conservatori Superior de Dansa de l'Institut del Teatre (CSD) amb coreografia de Sol Picó. El CSD és una escola pública, oberta a totes les opcions estètiques i estils que configuren el panorama artístic de la dansa actual. El CSD entén que ha de formar artistes creadors, capaços d'actuar tant en el món de la coreografia com de la pedagogia. Preparats, a més a més, per incidir en la gestió artística, ja sigui dirigint la seva companyia o duent a terme tasques de producció, programació i difusió. El CSD s'orienta cap a la formació d'intèrprets capaços de coreografiar-se a si mateixos i als altres, intèrprets preparats per ensenyar i reflexionar sobre la seva pràctica.

Sol Picó domina la dansa clàssica, espanyola i contemporània. Tres disciplines que es poden sentir en la seva feina coreogràfica, tot i que emmarcades en l'expressió més contemporània de la dansa. Ha desenvolupat el seu personalíssim segell amb Sol Picó Cia. de Dansa, nascuda al 1993. Alguns dels muntatges d'aquesta companyia són: *Razona la vaca* (1995), *D.V.A* (1999), *Bésame el cactus* (2001), *La dona manca o Barbie Superestar* (2003), *La prima de chita* (2006), *Las Doñas* (2007), *El llac de les mosques* (2009), *Petra, la mujer araña y el putón de la abeja Maya* (2011), *Memorias de una pulga* (2012) o *One-hit wonders* (2014). Al llarg de la seva carrera ha obtingut diversos Premis Max com a millor espectacle, millor coreografia i millor intèrpret de dansa. Al 2004 va rebre el Premi Nacional de Dansa de la Generalitat de Catalunya i al 2016 va ser Premio Nacional de Danza.

COREOGRAFIA: SOL PICÓ

INTERPRETACIÓ: ALUMNES DEL CSDIT

COORDINACIÓ GENERAL: LIPI HERNÁNDEZ

DIUMENGE 23 D'ABRIL, A LES 18:00 H
PLAÇA DEL TEATRE

LAIA SANTANACH

BALLANT BALLÀVEM

DURADA: 15'
PREU: GRATUÏT



FOTO: Laura Carrau

Ballant ballàvem és el punt de trobada entre el Festival Sismògraf i la diada de Sant Jordi. Són paraules en moviment, expressions dansades, sensacions i estats compostats. Partint de l'origen de la paraula i la recerca d'aquest origen, *Ballant ballàvem* representa i exposa un paral·lelisme entre l'elecció del gest i el seu significat aparent. Una proposta on cada paraula il·lustra un moviment.

Ballant ballàvem és una peça emmarcada dins el projecte *Balla'm un llibre*, una conjunció de literatura i dansa nascuda a l'any 2015 de la mà de l'Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya i el Departament de Cultura de la Generalitat amb l'objectiu d'acostar la dansa a la ciutadania en una programació especial creada al voltant de la diada de Sant Jordi. *Ballant Ballàvem* es representarà durant el Gran Dictat Popular, un programa d'activitats organitzades pel Servei de Català d'Olot-Garrotxa amb el suport de diversos centres educatius i organismes de l'administració per celebrar la diada de Sant Jordi.

Laia Santanach és ballarina, creadora i pedagoga. Com a ballarina ha treballat en diverses companyies nacionals i internacionals (Pepe Hevia Danza, Plan b Danza, Trànsit, Idan Sharabi, Teresa Nieto en Compañía, Elephant in the Black Box i Gelabert-Azzopardi). En la seva faceta com a docent, Laia Santanach ha impartit classes en diferents espais i centres de formació (Àrea, UAB, Nunart, Escola Rogelio Rivel, CobosMika SEEDs i realitzant tasques de suport docent a l'Institut del Teatre de Barcelona). Actualment treballa com a creadora en projectes propis i col·labora amb Cligbcn Productions, entre altres.

CONCEPTE I COREOGRAFIA: LAIA SANTANACH
INTERPRETACIÓ: LAIA SANTANACH
COMPOSICIÓ MUSICAL: CLIGBCN PRODUCTIONS
MÚSICA: FINK, ELLEN ALLIEN & APPARAT, OCCUPIED TERRITORIES
VEU EN OFF: IGNASI CASTANÉ

Organitza: Servei Català d'Olot-La Garrotxa

SISMÒGRAF

RÈPLIQUES)))))))))))



DISSABTE 14 DE GENER, A LES 20:00 H
MUSEU DE LA GARROTXA

APEL·LACIÓ A LA PEDRA

SONIA GÓMEZ

DURADA: 80'
PREU: 10 €

www.soniagomez.com



Hi ha una sala d'un museu i vint-i-dues escultures disposades de forma arbitrària que observen de tu a tu a l'espectador. Dos guies molt especials d'aquest museu inicien una singular visita guiada. La *performer* i ballarina Sònia Gómez i el músic i *performer* Pere Jou col·laboren en una instal·lació coreogràfica que és, alhora, una conversa sobre l'obra de Miquel Blay. Els artistes miren, ballen i dialoguen amb les escultures de pedra tallada del cèlebre escultor olotí d'una manera fresca i divertida. Presenten les peces, les cataloguen, s'expressen sense restriccions. *Apel·lació a la pedra* està plantejada com un recorregut museístic, una visita guiada atípica a través d'un espai expositiu que ofereix una retrospectiva de l'obra de l'escultor. Aquesta peça de dansa és una de les activitats complementàries a l'exposició *Miquel Blay, Sentiment olotí*, i funciona també com a cloenda de la celebració de l'Any Blay.

Sònia Gómez es va formar com a ballarina i coreògrafa a l'Institut del Teatre de Barcelona i a PARTS (Brusel·les). La seva trajectòria com a professional es va iniciar en companyies com la General Elèctrica i La Carniceria. Des de l'any 2004 crea i dirigeix els seus propis espectacles. Els muntatges de Sònia Gómez, tot sovint de caire multidisciplinari, recorren un arc de llenguatges, estètiques i referències molt extens. Amb un llenguatge transgressor i visceral, els seus principals eixos temàtics solen girar al voltant de la construcció identitària o el descobriment de certes impostures, ja siguin impostures socials que ens desvela a través de l'art, o impostures de l'art que ens desvela a través de les seves *performances*. A *Apel·lació a la pedra* ha treballat i col·laborat amb Pere Jou, el músic i component de la banda Quart Primera.

DIRECCIÓ: SONIA GÓMEZ

MÚSICA: PERE JOU

INTÈRPRETS: SONIA GÓMEZ, PERE JOU

VESTUARI I ESPAI: EMILY

Amb la complicitat de: Graner, La Pedrera

DIJOUS 9 DE MARÇ, A LES 21:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

ANARCHY

SOCIETAT DOCTOR ALONSO

DURADA: 60'
PREU: 10 €

www.doctoralonso.org



Anarchy és un experiment entre el caos i l'ordre. Evidentment l'experiència no és innòcua i és molt complexa, es podria resumir en "si vols silenci has de treballar-t'ho" o "fes el que vulguis". Aquesta presa de poder no és gens senzilla. Des que naixem estem lligats a unes circumstàncies i depenem dels altres per poder aconseguir coses tan vitals com l'aliment o l'escalfor. Nosaltres (SDA) depenem del públic i dels teatres i també dels governs per fer funcionar les nostres obres. Això, que és una interdependència social, no converteix ni al públic ni als teatres ni als governs en els nostres amos. El problema del govern és que està fet per manar, administrar i regir les nostres accions. L'art és un mitjà homogeni on poder experimentar o reproduir certs estats, certes suposicions. En definitiva on poder-la cagar. Ens agradaria portar aquesta peça a l'esperit del *live-art*, on l'experimentació és el fet essencial, no com un acte estètic sinó com un fet constitutiu de l'obra, de l'acte d'anar al teatre. El públic té la paraula, té el soroll i té el silenci. Cada acció és responsable. Mitjançant el so es manifesta l'absència de so i l'absència d'acció també és una decisió pròpia.

La Societat Doctor Alonso, dirigida per Tomas Aragay (director de teatre i dramaturg) i Sofia Asencio (ballarina i coreògrafa) ha construït un llenguatge que troba una de les seves claus fonamentals en el concepte del desplaçament. De situar quelcom fora del seu lloc, àmbit o espai propi per indagar com aquest desplaçament modifica el llenguatge tant pel que fa a la seva gramàtica constitutiva com pel que fa a la lectura que un observador en pot fer. Desplaçar amb la finalitat de desvetllar quelcom. Aquesta maniobra de desplaçament s'ha revelat com un eina eficaç per generar espais de discurs poètic que posin en qüestió l'estatus quo de la nostra comprensió de la realitat. A *Anarchy* compten amb la col·laboració de Semolina Tomic, ballarina, actriu i directora de l'Antic Teatre de Barcelona.

DIRECCIÓ: SOFIA ASECIO / **DRAMATÚRGIA:** TOMÀS ARAGAY / **CREACIÓ I COREOGRAFIA:** SOFIA ASECIO /
INTERPRETACIÓ: SEMOLINA TOMIC / **IL·LUMINACIÓ I ESPAI ESCÈNIC:** CUBE.BZ / **ESPAI SONOR:** MARC NAVARRO

HO HEM VIST AL FESTIVAL TNT DE TERRASSA

Amb la col·laboració de: Ajuntament de Bàscara, Antic Teatre

DIJOURS 06 D'ABRIL, A LES 21:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

AFASIANS - THE LAST CONFERENCE

LOSCORDEROS & ZA!

DURADA: 65'
PREU: 10 €

www.loscorderos.wordpress.com



FOTO: Roman Rubert

Afasians - The last conference és l'esdeveniment més important i alhora més irrellevant del món de la ciència. Un col·lectiu escènic d'avantguarda i una banda consagrada als sons experimentals us conviden a escoltar les primeres declaracions en primícia dels quatre membres dels Afasians, una tribu que ha descobert la destrucció del *jo* i ha obert la caixa del gat d'Schrödinger, l'únic gat que segons la física quàntica està viu i mort alhora. Els Afasians han demanat una taula i quatre micròfons. I un sofà per la pausa, és clar. Però no hi haurà Power Point, ni estadístiques, ni dades objectives, perquè aquests són detalls que allà no es valoren. De fet, els Afasians no són una tribu ni fan descobriments ni imparteixen conferències, però parlarem de tribu, descobriment i conferència per tal d'entendre'ls. Experimentació, bogeria, diversió i clariïdència de la mà de loscorderos.sc i l'orquestra transoceànica i primitivament futurista Za!

Després d'una primera col·laboració amb *Es perimental* (2012), loscorderos.sc i Za! es tornen a unir per crear una proposta escènica en format de conferència. Loscorderos.sc va néixer a Barcelona el 2003 de la mà de David Climent i Pablo Molinero. Les seves creacions pretenen submergir al públic en narracions allunyades d'allò quotidià i del simple retrat mimètic de la realitat, discriminant la paraula i utilitzant un llenguatge escènic basat en la interrelació entre el text i allò físic (el cos, els objectes, el moviment). Pels seus treballs han rebut diversos premis i distincions: Premi Aplauidiment Sebastià Gasch (2006), Premi Unnim de Teatre pel millor muntatge teatral (2011), Premi al millor espectacle del III CENIT (2011) i Premi FAD Sebastià Gasch (2013). A *Afasians - The last conference* compten amb la col·laboració de Za!, un singular duo musical que ha girat per mig món. Za! va rebre el Premi Ciutat de Barcelona (2006) i la revista Rockdelux els va considerar el millor grup nacional al 2013.

CREACIÓ I DIRECCIÓ: LOSCORDEROS.SC & ZA! / **INTERPRETACIÓ:** DAVID CLIMENT, PABLO MOLINERO [LOSCORDEROS.SC]; EDU POU, PAU RODRÍGUEZ [ZA!] / **DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:** CUBE.BZ / **ESPAI SONOR:** ZA! / **PARTITURES FÍSQUES:** LOSCORDEROS.SC / **TÈCNIC DE SO:** EL MO / **VESTUARI:** LAIA MUÑOZ CAROL / **PRODUCCIÓ:** PILAR LÓPEZ

HO HEM VIST AL SÀLMON FESTIVAL

Un coproducció de: loscorderos.sc, Ajuntament de Barcelona – Festival Grec, Fundació Catalunya la Pedrera, Mercat de les Flors – Sàlmon, Tercera Setmana Festival d'Arts Escèniques de València. Amb la col·laboració de: Graner, L'animal a l'esquena, Fabra i Coats. Amb el suport de: Generalitat de Catalunya ICEC

DIVENDRES 28 D'ABRIL, A LES 21:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

TOTS DANSEN

RAMON BAEZA

PREU: 6 €



FOTO: Martí Albesa - Sismògraf Olot

Tots dansen és un espectacle de dansa contemporània dirigit per Ramon Baeza en el qual hi participen professors i alumnes d'educació física d'instituts i escoles de secundària d'Olot (Escola Cor de Maria, INS Bosc de la Coma i CEE Joan XIII). Aquesta estrena representa la finalització del projecte que han dut a terme més d'un centenar d'estudiants als respectius centres d'ensenyament durant un trimestre escolar. *Tots dansen* és un projecte de pràctica artística a l'aula i està destinat a introduir i apropar el llenguatge del moviment i la dansa contemporània al públic més jove. Es presenta com una eina educativa pel professorat, però sobretot s'introdueix com una vivència i experiència positiva, tant personal com col·lectiva. La direcció coreogràfica va a càrrec d'un coreògraf professional. El director artístic d'enguany és Ramón Baeza, destacada personalitat de la dansa que es fa al nostre país i coreògraf i codirector de Incepción Danza, una companyia d'àmbit internacional caracteritzada pel mestissatge entre la dansa espanyola, el flamenc i la dansa contemporània reconeguda amb diversos premis i mencions.

DIRECCIÓ COREOGRÀFICA: RAMON BAEZA
ASSISTENT DE FORMACIÓ: JESS PADROSA
SAXO EN DIRECTE: DAVID PRIETO

Ho organitzen: ICCO, IME, Mercat de les Flors i Transversal, Xarxa d'Activitats Culturals
Amb la participació de: Escola Cor de Maria (Bea Roldán amb alumnes de 3r ESO). INS Bosc de la Coma (Joan Descamps i Jaume Solano amb alumnes de 2n ESO). CEE Joan XXIII (Judith Rabat i Dolors Espon, amb alumnes de l'escola)

DISSABTE 29 D'ABRIL, A LES 16:30 H
FONTS DE SANT ROC

SISMOFFGRAF



www.sismooffgraf.cat



Del Sismoògraf (el festival que detecta el moviment), neix el SismoFFgraf, el festival de dansa local, amateur, emergent, experimental i vivencial que es celebrarà a Olot com a acte commemoratiu del Dia Internacional de la Dansa. Amb 5 estrenes de creadors locals, aquest any s'ha escollit descentralitzar, posar-hi verd de fons, soroll d'aigua de riu i regalar dansa a les Fonts de Sant Roc. Hi haurà uns snacks locals no gens convencionals i també quelcom per beure. Pots venir amb el pícnic del berenar, la cistella i la manta, portar coixins, venir a peu, amb bicicleta o cotxe. Trobaràs un molt bon ambient que durarà tota la tarda. Companyies de dansa ballant-se, mentre et ballen. Música i dansa com a principals focus d'atenció. En resum, una celebració festiva i ballada del Dia Internacional de la Dansa.

- 16:30 · EL MANIFEST** - MARTA MUNYOZ · 10'
16:40 · ES:TRUC:TU:RES · CORART - EVA DURBAN · 30'
17:15 · VIVO SIN VIVIR EN MI - JADEO TEATRO · 20'
17:40 · PILAR DE DOS BALLAT - CLÀUDIA GÓMEZ I RAQUEL VIÑUALES · 15'
18:00 · MIGRATIONS - ANA CEMBRERO COCA · 20'
18:30 · CANVI DE SENTIT - IMAKOKO'ARTS · 20'
19:00 · QUE NO TE HE DICHÓ - COLECTIVO CAMDEM DANCE · 10'
19:15 · EMBASTANT EL BUIT - ELLES · 20'
19:45 · HUNTRESSES - NICHOLAS RICCHINI COMPANYY · 20'
20:15 · BAILAS O KÉ? - LES CRUSANS · 20'

En cas de pluja es traslladaran els espectacles al Pavelló Firal. Aquest programa pot estar sotmès a canvis, per coses que a vegades té la vida. Tota la informació actualitzada a www.sismooffgraf.cat

DISSABTE 13 DE MAIG, A LES 20:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

8DEL9: FESTA MAJOR

ESBART OLOT

DURADA: 60'
PREU: TAQUILLA INVERSA

www.esbartolot.cat



FOTO: Martí Albesa

8del9: Festa Major és la nova producció de l'Esbart Olot. Un espectacle de dansa i música en directe (a càrrec d'una fusió entre una cobla i un conjunt de música moderna) inspirat en tot allò que es viu als carrers i places d'arreu del país durant les festes locals. Per tal d'aprofundir en el vertader patrimoni col·lectiu de les festes de Catalunya, l'Esbart Olot ha pres com a model central les Festes del Tura d'Olot (declarades Festa Patrimonial d'Interès Nacional). L'espectacle és el viu reflex de la càrrega emotiva i les particularitats d'aquesta Festa Major, i alhora vol ser el mirall dels sentiments més íntims de cada persona: la il·lusió dels nens per veure la cercavila, la rauxa del jovent que surt a la nit, la calma dels passejos pel centre de la ciutat en un dia no laborable, l'alegria pel retrobament d'antics coneguts i familiars o la barreja de tristesa i satisfacció un cop acabada la festa. Les poblacions del nostre país viuen cada any un oasi de vida i color, un dels màxims exponents de la cultura local i popular.

Sota les ordres de diferents directors al llarg del temps, l'Esbart Olot sempre ha intentat apostar tant per la dansa tradicional com per la de nova creació. La recuperació de certes tradicions, la divulgació de la història de la dansa o la transmissió del patrimoni cultural als més joves són algunes de les grans apostes d'una companyia dedicada en cos i ànima a la dansa catalana d'arrel popular. Actualment aquesta entitat està formada per tres seccions diferents, amb finalitats diverses però amb la mateixa estima per la dansa i la cultura catalana: una secció dedicada al ball de bastons, una escola de dansa per a educar i formar els més joves en dansa tradicional i popular, i finalment l'Esbart Olot, el cos de dansa dedicat a la creació d'espectacles d'arrel tradicional. L'Esbart Olot vol ser una entitat moderna i adaptada als nostres temps, sense oblidar, però, les seves arrels de cultura tradicional.

PRODUCCIÓ: ESBART OLOT
DIRECCIÓ ARTÍSTICA I COREOGRAFIA: ÀLVAR BORRELL
DIRECCIÓ MUSICAL I ARRANJAMENTS: DANIEL LÓPEZ
VESTUARI: CARLOTA RODRÍGUEZ

DIVENDRES 26 DE MAIG, A LES 21:00 H
TEATRE PRINCIPAL D'OLOT

MEDEA

THOMAS NOONE DANCE

DURADA: 60'
PREU: 5/10/12/16 €

www.thomasnoonedance.com



Medea d'Eurípides és una de les històries de traïció i venjança més dramàtiques que s'han escrit mai. En aquesta versió de la tragèdia que recrea Thomas Noone som testimonis de l'amor i el desamor, l'admira-ció i el menyspreu; veiem com els personatges competeixen a través de l'ús d'una dansa rica, complexa i molt física que ofereix un contrast entre un elevat dinamisme i moments d'exquísida fragilitat i intimitat. Els intèrprets teixeixen la seva pròpia realitat. Com a espectadors i espectadores contemplem les nostres debilitats en un mirall, exposades pels personatges que fereixen i són ferits. La destresa i vigor dels ballarins es potencien gràcies a una banda sonora electrònica enriquida amb influències urbanes contemporànies. *Medea* va ser seleccionada per la crítica barcelonina com el millor espectacle de dansa de l'any 2015.

Thomas Noone Dance és una companyia de dansa contemporània creada per Thomas Noone (Londres, 1971), un coreògraf que imprimeix a les seves creacions un estil físic i atlètic que requereix una gran habilitat tècnica per part dels ballarins. Treballa amb la seva pròpia companyia a Barcelona des del 2001 (resident del teatre SAT! des del 2005). També treballa com a coreògraf convidat per companyies internacionals com ara Norrdans (Suècia), Ballet du Rhin (França), Company E (Washington) o Stopgap (Gran Bretanya). És director artístic del Festival Dansat des del 2006 i assessor de dansa de la programació regular del SAT!. Ha organitzat activitats addicionals de caràcter internacional (Grec, Aerowaves) i la setmana de la dansa integrada. A l'any 2011 va rebre el Premi Ciutat de Barcelona en la categoria de dansa pels seus treballs creatius i la labor que desenvolupa al SAT!

COREOGRAFIA I DIRECCIÓ: THOMAS NOONE / **AJUDANT DE DIRECCIÓ** NURIA MARTÍNEZ /
BALLARINS: JAVIER G. AROZENA, ALBA BARRAL, JERÓNIMO FORTEZA, ERIK REGOLI, KAROLINA SZYMURA,
ELEONORA TIRABASSI / **COMPOSICIÓ MUSICAL:** JIM PINCHEN / **IL·LUMINACIÓ:** PETER LUNDIN / **DISSENY**
GRÀFIC: EUSEBIO LÓPEZ / **PRODUCCIÓ:** SARA ESTELLER / **FOTOGRAFIA:** MANU LOZANO

ALTRES ACTIVITATS



DIVENDRES 21 D'ABRIL A LES 10:00 H / PLAÇA MAJOR

EXPERIÈNCIA PARTICIPATIVA **TIRABUIXÓ-SITE**

El *Tirabuixó* (taules de moviments amb música que es realitzen de forma diària i habitual a diverses escoles de la comarca) sortirà al carrer durant el Sismògraf! Aquesta és una activitat participativa i oberta al públic que ens ajudarà a exercitar-nos i a entrar en calor de bon matí. Els exercicis del *Tirabuixó* desembossen les congestions corporals, destensen postures obturadores i mals hàbits, alliberen la respiració i el moviment, estimulen el relax corporal i el benestar general per tal de predisposar-nos a una intensa jornada de dansa. *Tirabuixó* és un projecte ideat i dirigit per la ballarina i coreògrafa Sofia Asencio (Societat Doctor Alonso), per la músic i performer Barbara Van Hoestenbergh (Fundació Collado-Van Hoestenbergh) i per la tècnica d'esports Lola Robles.

Una proposta per començar el dia ballant! Veniu i participeu en aquesta sessió d'escalfament col·lectiva. Allibereu-vos bon matí amb nosaltres!



Amb la participació de les escoles Volcà Bisaroques, Malagrida, el Morrot i l'Escola Pia.

DIVENDRES 21 D'ABRIL A LA NIT / SISMOBAR

EXPERIÈNCIA PARTICIPATIVA **SISMODANCETVSPOTS**

Una mescla de dansa i publicitat a càrrec del Djmoda al Sismobar del Festival Sismògraf. Una sessió musical, lúdica i festiva durant la qual es punxaran anuncis publicitaris que tenen la dansa com a protagonista o que juguen amb la dansa com a element destacat. Vine a ballar al Sismobar la matinada del divendres al dissabte amb els millors anuncis televisius, amb la dansa més comercial, amb la música més publicitària. Això no serà un espectacle, no passarà en cap escenari, això serà una discoteca i una festa col·lectiva i una sessió extraordinària del nostre dj preferit!

DISSABTE 22 D'ABRIL / CENTRE DE LA CIUTAT

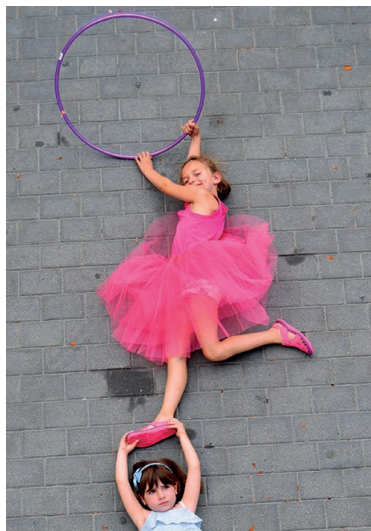
EXPERIÈNCIA PARTICIPATIVA **EL MIRALL**



Et ve de gust ballar, moure't o assajar una coreografia al davant d'un mirall? El Sismògraf 2017 posa a la teva disposició un mirall rodant que s'anirà desplaçant pels carrers del centre d'Olot durant tot el dissabte. El pots buscar, pots esperar a trobar-lo per sorpresa o bé pots reservar la teva hora de mirall a info@sismografolot.cat

Enguany aquesta activitat estarà dinamitzada per tres grups de joves, amb el suport de l'Ideal-OfG (Oficina Jove de la Garrotxa). Els joves d'El mirall ja l'han portat al RipollesDansa i el portaran a Girona pel Dia Internacional de la Dansa.

MARTA & PETRA, ART PER TOTS COSTATS BALLAR A LA LLUNA!



Flotar, saltar, aixecar-se entre si... Res requereix esforç! Jugar amb la gravetat i el moviment i deixar que els cossos flotin i flueixin a l'aire! Fes realitat els teus somnis i connecta't ballant amb els altres, i balla com mai ho hagis fet! *Ballar a la Lluna!* és el *photocall* del Sismògraf, un singular estudi fotogràfic a l'aire lliure pensat per a afavorir la imaginació i la creativitat, expressar somnis i fantasies relacionades amb la dansa, captar el moviment d'una altra manera: crear il·lusions òptiques. Divertir-se fent possible allò impossible! Marta & Petra treballen juntes en diferents àrees de l'educació artística des del 2012. La seva activitat principal és el disseny de visites didàctiques i d'activitats educatives i participatives per a tots els públics. Les seves propostes volen incitar al participant a alliberar la creativitat. Actualment treballen amb tècniques analògiques i digitals i utilitzen les imatges com a eina de treball. A *Ballar a la Lluna!* volen posar a la disposició del públic un espai lúdic d'expressió i una oportunitat per penjar les fotos* a Instagram, Facebook, Twitter... Utilitzant un *hashtag* creat especialment per l'ocasió.

HO HEM VIST AL FESTIVAL AGITART

* Les fotos d'aquesta activitat es podran utilitzar posteriorment a la web de *Sismògraf*.

DISSABTE 22 D'ABRIL / CENTRE DE LA CIUTAT

PERFORMANCE SPOUTNIKS ESTRAFOLARIS

Els *Sputniks Estrafolaris* són éssers sorgits de l'espectacle *Sputnik blanc* d'Anna Ventura Nat-suki, una peça que es representarà als Claustres del Carme els dies 21 i 22 d'abril. Alguns d'aquests personatges estrafolaris s'escaparan de l'*Sputnik blanc* i sortiran a passejar pels carrers d'Olot, a la recerca d'un intercanvi amb el paisatge urbà, la gent i l'arquitectura.



ONA EXPANSIVA

L'Ona Expansiva és una de les novetats del Festival Sismògraf 2017, un projecte de col·laboració amb l'entorn més proper i una iniciativa participativa que vol expandir la programació del festival a la comarca de la Garrotxa. Enguany s'ha ofert als pobles veïns la possibilitat de programar l'espectacle *Dispositivo LABranza* (Colectivo Lamajara), una peça inspirada en els moviments del treball al camp. El paisatge del camp és traslladat a la geografia del cos, s'observa la relació entre les persones i el camp, entre els ballarins i el cos. Cavar, llaurar, sembrar, fangar o recol·lectar són alguns dels gestos o moviments d'aquesta coreografia que es representarà al TAP (festival de Teatre Amateur i Professional de Les Planes d'Hostoles), a Besalú i a la Vall d'en Bas.

EDUCATIUS



PROJECTE TIRABUIXÓ



Tirabuijó són taules de moviments amb música per realitzar de forma diària i habitual a l'escola. Aquests exercicis tenen com a finalitat predisposar al treball, l'aprenentatge i la sociabilitat dins l'àmbit escolar i, alhora, millorar la relació amb el cos i les emocions. Les taules duren 10 minuts i es fan a l'aula al començament del dia. Tirabuijó aspira a normalitzar una idea i una pràctica que probablement no haurien d'haver desaparegut de l'àmbit escolar. El propòsit és desembussar les congestions corporals, treure tensions, nusos, postures obturadores i mals hàbits, alliberar la respiració i el moviment, estimular el relax corporal i el benestar general per tal de millorar l'aprenentatge i la convivència a l'escola. Aquest és un projecte ideat i dirigit per la ballarina i coreògrafa Sofia Asencio (Societat Doctor Alonso), per la música i performer Barbara Van Hoestenbergh (Fundación Collado-Van Hoestenbergh) i per la tècnica d'esports Lola Robles.

Hi participen: ESCOLA VOLCÀ BISAROQUES (Olot) / ESCOLA MALAGRIDA (Olot) / ESCOLA SANT ROC (Olot) / ESCOLA EL MORROT (Olot) / ESCOLA COR DE MARIA (Olot) / ESCOLA PIA (Olot) / ESCOLA PETIT PLANÇÓ (Olot) / CEE JOAN XXIII (Olot) / ESCOLA LLUÍS CASTELLS (Riudaura) / ESCOLA FINESTRES (Mieres) / ZER LLIERCA (escoles de Tortellà, Montagut i Oix, Argelaguer i Sant Jaume de Llierca)

DURANT ELS DIES DEL FESTIVAL

MILLOR PÚBLIC



El millor públic és un projecte de creació i formació de públics dirigit per Toni Jodar i Beatriu Daniel. Aquests dos especialistes, juntament amb la periodista Bàrbara Raubert, acompanyaran a un grup d'espectadors i espectadores prèviament escollits durant el Sismògraf 2017. El projecte *El millor públic* té una doble finalitat: d'una banda observar les tendències del públic i recollir informacions relacionades amb les seves mirades, opinions i criteris; i per altra banda proporcionar eines i claus de lectura per tal de millorar la recepció i l'assimilació de les propostes artístiques del festival. *El millor públic* és, al cap i a la fi, un acompanyament i una eina pedagògica, un privilegi per un grup d'espectadors que seran convidats a reflexionar i escriure sobre les tendències actuals de la dansa i el moviment, que podran veure tots els espectacles del festival i que assistiran a converses amb intèrprets, artistes, coreògrafes, ballarins i professionals del món de la dansa. Després de l'èxit i l'excel·lent acollida de les dues edicions anteriors, el Sismògraf programarà *El millor públic* per tercer any consecutiu.

LA MALETA DEL DAN DAN DANSA



La Maleta del Mercat de les Flors ja és al Teatre Principal d'Olot! La maleta pedagògica del Dan Dan Danza està a disposició de totes aquelles escoles que la vulguin utilitzar. Aquesta maleta conté materials i metodologies diverses per treballar el cos i el moviment a l'escola. És un recurs didàctic que té la voluntat de donar eines orientatives als educadors i educadores per tal d'apropar als alumnes al món de la dansa i familiaritzar-los amb alguns dels seus valors i conceptes principals. Els mestres dels centres de primària o secundària la poden demanar a través del dossier de recursos educatius de l'Institut Municipal d'Educació. La maleta està disponible durant tot l'any i per tots els centres educatius d'Olot i la comarca.

DURANT ELS DIES DEL FESTIVAL

SISMO EN FAMÍLIA

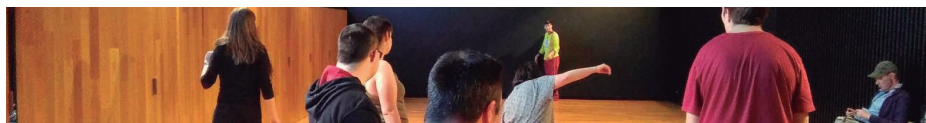


El *Sismo en família* és una iniciativa de formació i creació de públics familiars. Hi participaran un total de 7 famílies prèviament seleccionades i amb ganes de gaudir d'uns dies de dansa (del 21 al 23 d'abril). Aquesta és una nova proposta pedagògica del Festival Sismògraf pensada per a totes aquelles famílies que desitgin conèixer amb més profunditat el món de la dansa. Les famílies que hi participin seguiran un itinerari prèviament dissenyat i format per un total de vuit espectacles i activitats diverses. A més a més, gaudiran de l'acompanyament de Mireia Lluell, responsable de públics de LaSala, el teatre de Sabadell dedicat al públic infantil i juvenil.

Am la col·laboració del Festival El més petit de tots.

DISSABTE 22 D'ABRIL A LES 13:00 H / PASSEIG D'EN BLAY

PASSANT DE LLARG



www.esterforment.com | www.integraolot.cat | www.fundaciomap.org

Ester Forment (psicòloga, ballarina, creadora i mediatra corporal) ha estat treballant amb joves de la Fundació MAP i d'Integra-Associació de Discapacitats Intel·lectuals. *Passant de llarg* és una mostra dels resultats d'aquests tallers de dansa en una sessió oberta al públic.

Integra és una entitat sense ànim de lucre que treballa pel benestar i per una millor la qualitat de vida de les persones discapacitades de la comarca de la Garrotxa. MAP és una fundació que ofereix serveis integrals a les persones amb discapacitat i risc d'exclusió social del Ripollès.

PINTAR LA DANSA

Un grup d'alumnes de l'Escola Municipal d'Expressió d'Olot (EME) sortiran al carrer durant els dies del festival amb la finalitat de pintar la dansa, de captar l'essència del moviment mitjançant el dibuix i la pintura. Els trobareu voltant per les places i els carrers.

Tot visualitzant espectacles de dansa contemporània, els alumnes d'*Il·lustració i Còmic* de l'Escola Municipal d'Expressió han intentat atrapar amb els pinzells els moviments més atractius, obviant detalls per quedar-se amb el traç més pur i expressiu. Els resultats d'aquest treball estaran exposats durant el Sismògraf al Museu de la Garrotxa (Pati de l'Hospici).

10 / 11 / 12 | 19 D'ABRIL

TALLER DE DANSA AMB PERE FAURA



Taller per a voluntaris i voluntàries amb ganes de ballar i participar al Festival Sismògraf com a intèrprets del *Sweet fever*, l'espectacle de Pere Faura basat en l'emblemàtica dansa de *Fever Night*, el número coral que ballen en línia els protagonistes de *Saturday Night Fever* a la discoteca.

El treball de Pere Faura es caracteritza per l'apropiació d'elements de la cultura pop (striptease, música disco, musicals o el porno) i la remescla en una coreografia multidisciplinària que combina tots els elements de l'engranatge teatral.

DEL 25 DE GENER AL 22 D'ABRIL

TALLER DE DANSA AMB COLECTIVO LAMAJARA



Taller de dansa amb el Colectivo Lamajara que es durà a terme cada dimecres, des del 25 de gener fins al 22 d'abril, la data prevista de l'actuació durant el Festival Sismògraf. Destinat a totes aquelles persones amb ganes de participar com a intèrprets al *Dispositivo LABranza*, una peça inspirada en els moviments del treball al camp que es farà a Olot pel Festival Sismògraf i a Mataró en motiu del DID. Obert a dones i homes de totes les edats a qui els hi agradi la dansa i el moviment i que tinguin o hagin tingut relació amb les feines del camp.

DISSABTE 22 D'ABRIL, DE 12:00 H A 14:00 H / IDEAL-ESPAI JOVE

TALLER DE HIP HOP AMB GET BAK



Get Bak és una companyia de hip hop formada per joves amb ganes de ballar, gaudir, aprendre i mostrar allò que millor saben fer: ballar. Get Bak organitza diversos esdeveniments de danses urbanes i ha passat pel Teatre Victòria, l'Auditori Sant Cugat, l'Auditori Sa Mònica, la sala RazzMatazz, la sala Luz de Gas o el Teatre Molino. Per tal de seguir apropant la cultura de la dansa urbana a tots els públics, Get Bak impartirà dos tallers en el marc del Festival Sismògraf: un taller de hip hop per a joves i un taller de hip hop per a famílies. Ambdós es realitzaran a l'Ideal-Espai Jove i comptaran amb la participació del Dj Be Nil, el músic Sergi Pujol, diversos ballarins de la companyia i dos MC's (Mestres de Cerimònies), Hary Safu i Leiti Séné.

DISSABTE 22 D'ABRIL DE 10:00 H A 14:00 H / SALA D'ASSAIG DEL TEATRE

FORMACIÓ EN DANSA PER A EDUCADORS I TREBALLADORS SOCIALS



Inscripcions a www.apropacultura.cat (PLACES LIMITADES)

PREU: 5 €

Formació en arts escèniques adreçada a professionals de l'acció social i educativa. Una sessió pràctica per viure en primera persona el poder transformador de l'art. Dissenyada per a professionals que treballen en centres i entitats socials amb persones amb risc d'exclusió social o discapacitat. Per apuntar-se no cal tenir coneixements artístics ni específics en dansa, només tenir ganes d'aprendre i passar-s'ho bé! *Educa amb l'Art* és un curs de formacions artístiques per afavorir la presència de la música, el teatre, la dansa i les arts visuals en la vida de les persones i els col·lectius. Aquesta iniciativa està organitzada per Apropa Cultura, el programa social dels equipaments culturals de Catalunya. Estableix ponts entre el sector cultural i el sector social, enforteix les experiències vitals dels col·lectius més vulnerables o en risc d'exclusió social i fa realitat el dret a la cultura per a tothom.

La formació anirà a càrrec de Quim Bigas Bassart, ballari, coreògraf i dramaturg. Els motius dels seus treballs giren al voltant de l'ús i l'apropiació de la informació, les interaccions socials o els canals de la creativitat. Està vinculat a diversos grups i centres relacionats amb la coreografia i les noves pràctiques performatives.

UNA PROPOSTA D'APROPACULTURA AMB LA COL·LABORACIÓ DEL FESTIVAL SISMÒGRAF

SISMOVISIÓ



Sismovisió és un conjunt de treballs de videodansa que es projectaran en forma de *loop* a diversos espais de la ciutat durant el Sismògraf 2017. Amb aquesta iniciativa el festival vol donar visibilitat a altres formats artístics i vol promocionar la dansa contemporània més enllà de la seva versió escènica.

20, 21 | 22 D'ABRIL / ARXIU COMARCAL

MARCIANOS EN LA TIERRA

ÀNGEL VILA

Marcianos en la tierra (9'35") és una pel·lícula de dansa retro-futurista de l'olotí Àngel Vila. Un singular treball de cine mut que ens mostra les coreografies d'uns invasors gens habituals, uns extraterrestres dansaires que baixen a la terra.

Es podrà veure en forma de *loop* amb sessions especial amb formacions musicals que hi posaran la banda sonora en directe.

BANDA SONORA EN DIRECTE:

DIVENDRES A LES 19:00 H, CELLO SURPRISE / EVA CURTO

DISSABTE A LES 17:30 H, PROJECTEA IMPRO

DISSABTE A LES 21:30 H, TRAVE CIGAR BOX & MR.PRAIET'S

20, 21 | 22 D'ABRIL / CASINO OLOTÍ / ANTIGA DISCO UP

TIME TAKES THE TIME TIME TAKES

GUY NADER & MARIA CAMPOS

Time takes the time time takes (8'24") és una pel·lícula amb extractes de l'espectacle *Time takes the time time takes* de Guy Nader i Maria Campos, amb música composta per Miguel Marín. Una proposta que vol encarnar aquells mecanismes que mesuren l'espai i el temps a través dels moviments repetitius i el leitmotiv del pèndol. Un recorregut pel moviment i el so de la oscil·lació, una roda en moviment que suggereix el temps com un *continuum*.

20, 21 | 22 D'ABRIL / ESCÓ DE CAN TRINCHERIA

STEP BACK WITH YOUR LEFT FOOT

LEILA CHERIFI

Step back with your left foot (7'), de Leila Cherifi, és un treball de videodansa que sorgeix d'una instal·lació que es va presentar al Festival Lluèrnia d'Olot (2014). A *Step back with your left foot* es feia passar al públic de dos en dos, amb unes ulleres translúcides que els hi permetia captar la llum però no les formes. Se'ls hi proposava realitzar un circuit orientant-se tan sols amb el tacte. Un centenar de persones van passar per aquesta funció de dansa contínua i van acabar generant una coreografia involuntària. Aquest vídeo és una mirada externa sobre una experiència col·lectiva.

SISMÒGRAF PRO



SISMÒGRAF PRO



Des de la seva vessant com a mercat estratègic, el Festival Sismògraf segueix treballant per tal d'esdevenir el principal punt de trobada del sector de la dansa. Un any més s'hi reuniran productors, gestors culturals, directors de festivals, programadors culturals i altres professionals vinculats al món de la dansa. El Sismògraf vol expandir i incorporar la dansa en la programació cultural d'arreu del país. A banda de la cinquantena d'espectacles i altres activitats que formaran part de la programació oficial, s'ha dissenyat un itinerari de propostes i activitats adreçades a professionals.

Dins d'aquest itinerari s'hi ha inclòs una masterclass de Quim Bigas per a gestors culturals, Una conferència ballada de Toni Jodar / Explica Dansa i la versió en anglès del *Sweet Precarity* de Pere Faura. A l'hora del cafè, Lipi Hernández farà una presentació de la metodologia D.A.T.A i Àlex Hinojo parlarà de la Viquipèdia. Durant els dies del Sismògraf, un grup de viquipedistes encapçalats per Àlex Hinojo s'instal·laran a l'espai PRO (Casino Olot) i aniran introduint a la Viquipèdia continguts d'interès relatius a la dansa contemporània a Catalunya i a les companyies que passaran pel festival.

El Festival Sismògraf també participa activament en la 5ª edició de la Finestra d'Internacionalització de la Dansa (FID), una trobada anual entre artistes i programadors del sector de la dansa que té com a objectiu principal servir de plataforma de presentació i projecció de la dansa catalana al món. El Sismògraf acollirà als artistes i/o companyies seleccionades per fer la presentació dels seus nous projectes a programadors. Les propostes seleccionades d'enguany són d'Àlbert Quesada, Moñekos, Señorita Blanco, Sol Picó, Mal Pelo i Guy Nader / Maria Campos.

A més a més, en el marc de l'itinerari professional hi haurà una presentació de maquetes d'espectacles en procés de creació pel Sismògraf 2018 i una trobada de les associacions professionals de la dansa d'Andalusia, Catalunya, Madrid, País Basc i València per tal de compartir idees, recursos i projectes, i per donar a conèixer les activitats que millor estan funcionant en cada comunitat. A l'hora d'esmorzar, els professionals es podran asseure a parlar amb Tena Busquets, la directora del festival.

SISMÒGRAF 2017 ACULL:



SISMÒGRAF PRO

DURANT TOT L'ANY

PRO365/SISMO



El Festival Sismògraf acull la primera edició del PRO365 SISMO, un dels dispositius del Pla Nacional d'Impuls de la Dansa que el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya ha engegat aquest 2017, consistent en realitzar un acompanyament per a deu professionals de la gestió escènica de Catalunya en l'àmbit de la dansa, les arts del moviment i la creació contemporània. Aquest projecte es desenvoluparà durant tot el 2017 i està liderat per Tena Busquets (directora del Sismògraf) i coordinat per Margarida Troguet (gestora cultural).

PRO365/SISMO consta de quatre visites o situacions artístiques concretes, d'un seguiment on-line de l'actualitat de la dansa i de quatre apadrinaments professionals. Aquests apadrinaments aniran a càrrec de Quim Bigas (ballarí i coreògraf), Anna Giribet (tècnica d'Arts Escèniques de Fira Tàrrrega), Cristina Alonso (directora del Centre de Creació El Graner) i Margarida Troguet. Aquestes quatre persones acompanyaran als professionals del PRO365/SISMO durant tot el procés i crearan un itinerari de treball concret per cada trobada. Entre les activitats programades en el marc del projecte hi ha una visita a un centre de creació i l'assistència a tres festivals de dansa i creació contemporània.

Durant tot l'any podeu trobar més informació i activitats a:

www.sismografolot.cat/professionals/2017-pro/pro365sismo

SISMÒGRAF PRO

DURANT ELS DIES DEL FESTIVAL

MAQUETES

Durant el Festival Sismògraf 2017 es faran presentacions d'uns deu minuts de durada en diversos espais de la ciutat de maquetes d'espectacles que actualment estan en procés de creació i que està previst programar o estrenar durant el Sismògraf 2018. Aquests treballs tenen com a punt en comú el suport del Sismògraf en la seva producció, ja sigui mitjançant premis (Premi Delfí Colomé a la creació en dansa d'arrel tradicional), residències de creació o suport econòmic.

U AN MI / LALI AYGUADÉ

U an MI és el títol provisional del segon treball de llarga durada de Lali Ayguadé després de *Kokoro*. La seva estrena està prevista pel novembre de 2017 en el marc del Temporada Alta de Girona. Amb el pretext d'un funeral, *U an MI* vol parlar del comportament de les persones davant de fets irreversibles, d'accions inevitables que no sabem com enfrontar. D'emocions maquillades per la convenció, d'aquelles intimitats exposades forçosament a la col·lectivitat. De com mirem als demés i de com ens veuen els altres. D'allò privat i allò social, d'allò personal i allò públic. Un espectacle sobre la singularitat, la fantasia, la imaginació, el consol espiritual, les trampes de la memòria i la relació entre els records i la mort... Sobre l'oblit i el destí i la nostra dissort, el camí cap a la mort. Això promet.

EQUIP ARTÍSTIC: ANNA CALSINA FORRELLAD, NICK COUTSIER, MARLENE ROSTAING, DIEGO SINNIGER DE SALAS, JORDI ORIOL / **MÚSICA:** JOSEP BALDOMÀ / **DISSENY DE LLUMS:** FABIANA PICCOLI / **ESCENOGRAFIA:** XESCA SALVÀ / **PRODUCCió:** ELCLIMAMOLA.

CUCULAND SOUVNIRS / ROBERTO OLIVAN

Quan s'estreni al Festival Sismògraf 2018, *Cuculand souvenirs* haurà crescut i s'haurà convertit en una peça de gran format: dansa, circ contemporani i música en directe. A l'edició d'enguany del festival s'hi podrà veure una petita mostra d'aquest espectacle de Roberto Olivan que està en ple procés de creació i que tracta sobre el moment càotic i de confusió en què ens ha tocat viure. Un context que podríem definir com cuculand, concepte que explicaria la sensació de viure en una mena de terra de bojos. Una terra on tot està estipulat, reglat, normalitzat, controlat, vigilat i, paradoxalment, desequilibrat. Estem envoltats per una monotonía frenètica que ja pràcticament no ens aporta res, com els souvenirs que comprem en un viatge i que mai no representen l'autèntica essència del lloc. L'escenari és desèrtic, desolador, però ja ha arribat l'hora de la reconstrucció.

CONCEPTE I DIRECCIó: ROBERTO OLIVAN / **DIRECCIó MUSICAL I CREACIó:** LAURENT DELFORGE / **COL-LABORACIó AMB LA CREACIó MUSICAL I INTERPRETACIó:** SIMON THIERRÉE, MP4 QUARTETT / **DRAMATÚRGIA:** JOAQUIM NOGUERO / **DISSENY DE Sò:** LAURENT DELFORGE / **ESCENOGRAFIA, VESTUARI I ESPAI ESCÈNIC:** SILVIA DELAGNEAU / **FOTOGRAFIA I VÍDEO:** VÉRTEX COMUNICACIó / **PRODUCCIó I COMUNICACIó:** VÉRTEX COMUNICACIó / **PRODUCCIó EXECUTIVA:** ROBERTO OLIVAN PERFORMING ARTS, DROM-CARMINA ESCARó / **MANAGEMENT:** CARMINA ESCARó

C.O.S. / VERO CENDOYA

C.O.S. és un espectacle de la coreògrafa Vero Cendoya que posa el focus en la situació de les persones refugiades a Grècia. Després de la seva estada com a voluntària en diversos camps de refugiats de la zona de Tessalònica, Vero Cendoya inicia un projecte centrat en la recerca d'un llenguatge escènic que permeti la interacció entre realitat i ficció, entre el teatre documental i el llenguatge del moviment. *C.O.S.* vol ser una reflexió sobre el fet de no poder governar el propi destí, sobre la capacitat i la incapacitat de les persones a l'hora de prendre decisions, sobre com la sort i les vides de milers de persones poden dependre de les decisions d'una minoria. *C.O.S.* és una denúncia de la situació dels milers de refugiats bloquejats als camps de Grècia, un espectacle que posa el focus en l'aspecte més humà del conflicte, en les vides i els cossos que s'oculten rere les dades i les xifres que sempre acompanyen aquests fets històrics.

CREACIó: VERO CENDOYA / **CREACIó MUSICAL:** ADELE MADAU / **INTERPRETACIó:** AMER KABBANI (SÍRIA), LINN JOHANSON (SUÈCIA), PEPO BLASCO (CATALUNYA), VERONICA CENDOYA (CATALUNYA) I 10 BALLARINS VOLUNTARIS DE LES CIUTATS ON ES REALITZI L'ESPECTACLE. / **INTERPRETACIó MUSICAL EN DIRECTE:** ADELE MADAU (ITALIA), KHALED SULEYMAN (VEU, SÍRIA), AHMED KABAL (PERCUSSIó, SÍRIA), RADJET AMAL (INSTRUMENTS TRADICIONALS SIRIS, SÍRIA) / **ASSESSORAMENT EN DRAMATÚRGIA:** MARTA GALÁN / **ASSISTÈNCIA DE DIRECCIó:** XARO CAMPO / **ESCENOGRAFIA I IL·LUMINACIó:** SILVIA KUCHINOW / **VESTUARI:** MYRIAM IBÁÑEZ / **PRODUCCIó:** ISABEL BESETT / **ADMINISTRACIó:** JOAN FABREGAT / **MANAGEMENT:** FANI BENAGES

DIJOUS 20 D'ABRIL, A LES 12:30 H
NÚRIA SOCIAL

TONI JODAR

EXCLUSIU PER A PROFESSIONALS
DURADA: 60'

EXPLICA DANSA / UNA CONFERÈNCIA BALLADA



El coreògraf i ballarí Toni Jodar segueix amb el seu propòsit d'apropar la dansa al públic i ens presenta la nova proposta del programa Explica Dansa, un projecte amb un llarg recorregut creat i liderat conjuntament amb Beatriu Daniel amb l'objectiu d'explicar la història de la dansa. Aquesta proposta escènica de Toni Jodar / Explica Dansa, situada un cop més entre la conferència i l'acció ballada, ens parla de la història recent i les tendències més actuals del món de la dansa. L'explicació fa un recorregut a través dels propis mestres i dels referents de la dansa i dels moviments que han sacsejat els cossos al costat dels esdeveniments que han modificat el món. Un canvi de paradigma on multitud de tendències contribueixen a la fusió i l'experimentació de noves formes, així com a la relectura de les tradicions. Una Conferència Ballada es proposa respondre a una pregunta del públic: I després de Pina, què? Aquesta peça és una continuació de la peça originària, *Toni Jodar explica Dansa Moderna i Contemporània*.

Toni Jodar és artista i mestre de dansa des de fa més de 30 anys. Com a ballarí cal destacar la seva col·laboració amb Gelabert-Azzopardi. Ha intervingut com a performer en espectacles dirigits per: Albert Vidal, Carles Santos, Jerome Savary, Magda Puyo-Marta Carrasco, Joan Baixas i Jordi Sabatés. Realitza col·laboracions amb Dagoll Dagom, Comediants i La Fura dels Baus, entre altres. Actualment es dedica a la difusió de la dansa amb el projecte pedagògic Explica Dansa conjuntament amb Beatriu Daniel, professional de la gestió cultural i la producció vinculada al món de la dansa des dels anys 70-80. Beatriu Daniel ha treballat amb Gelabert-Azzopardi i ha coordinat diversos projectes relacionats amb l'entorn de la dansa: IT Dansa, TotDansa o Ballarins a Palo Alto. Ha dirigit La Caldera i actualment co-dirigeix amb Toni Jodar l'Explica Dansa, un projecte que ha merescut la Menció Especial de les Arts Escèniques del Premi Ciutat de Barcelona (2002) i el Premi de l'APDC (2006).

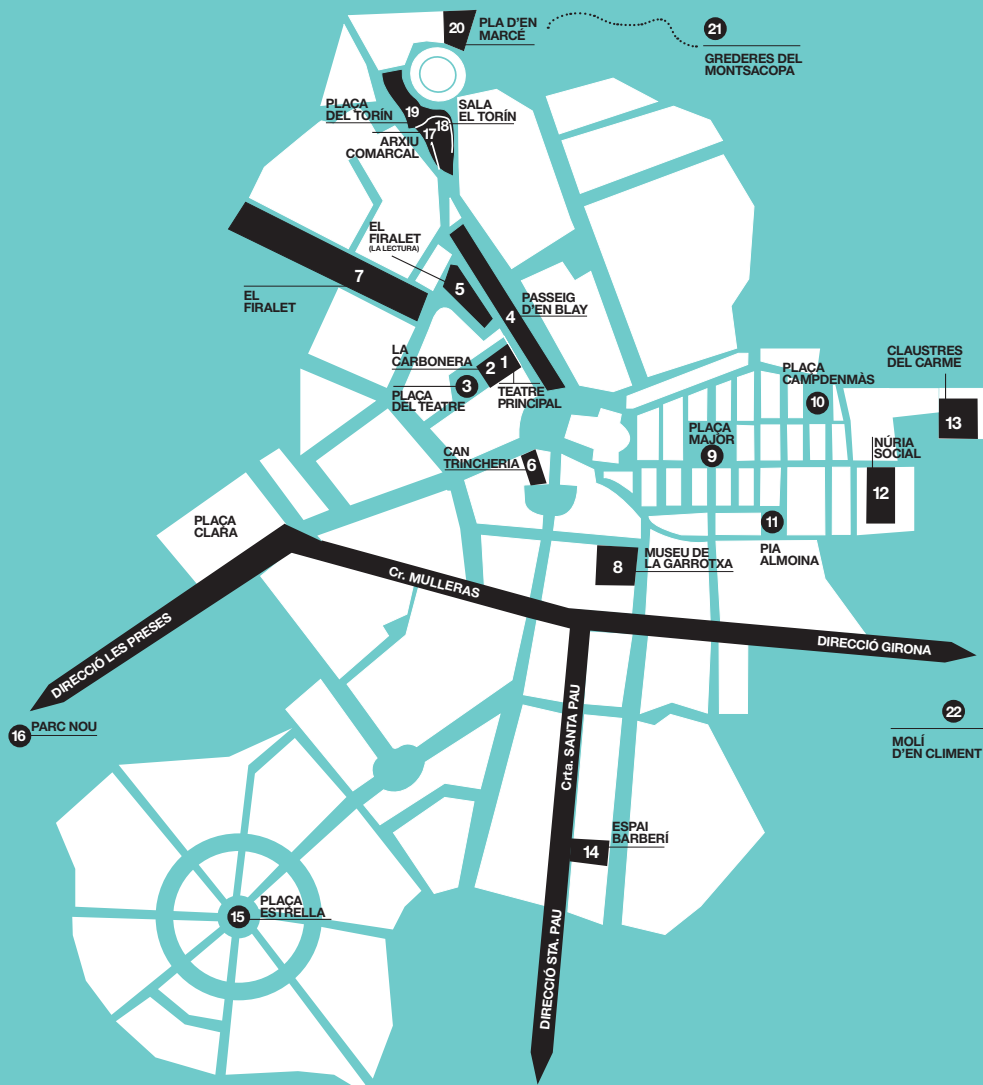
GUIÓ: HELENA TORNERO, TONI JODAR / **DRAMATÚRGIA:** HELENA TORNERO / **SUPORT POSADA EN ESCENA:** ÀLEX SERRANO, HELENA TORNERO / **IMATGE:** JORDI SOLER, ÀLEX SERRANO / **LLUM:** LLORENÇ PARRA / **ELABORACIÓ DE CONTINGUTS:** BÀRBARA RAUBERT, TONI JODAR / **COMUNICACIÓ:** GERARD RAMON / **SUPORT A LA GESTIÓ I COORDINACIÓ:** MARTA DOMÈNECH / **PRODUCCIÓ ARTÍSTICA I CO-DIRECCIÓ EXPLICA DANSA:** BEATRIU DANIEL

Coproduïda per: Mercat de les Flors / Amb el suport de: Ajuntament de Mataró, L'Estruch, Festival Sismògraf / Amb la col·laboració de: L'Animal a l'esquena, El Graner, Centre National Danse Paris, Art-Club Shanghai, La Caldera, Paso a dos, Plataforma / Coreogràfica de Madrid, Fabra i Coats Fàbrica de Creació / Projecte subvencionat per: Generalitat de Catalunya, Ajuntament de Barcelona, INAEM

**PUJA,
AQUÍ
DALTE
BALLA!**

ESCENARIS SISMÒGRAF

CENTRE CIUTAT



ESPAIS DEL SISMÒGRAF



1 **TEATRE PRINCIPAL D'OTOT**
Passeig de Miquel Blay, 5



2 **LA CARBONERA**
Plaça del Teatre s/n



3 **PLAÇA DEL TEATRE**



4 **FIRAL**
Passeig de Miquel Blay



5 **EL FIRALET (LA LECTURA)**
Passeig de Miquel Blay



6 **CAN TRINCHERIA**
Carrer Sant Esteve, 29



7 **EL FIRALET**
Passeig Bisbe Guillemet



8 **MUSEU DE LA GARROTXA**
Carrer Hospici, 8



9 **PLAÇA MAJOR**



10 **PLAÇA CAMPDENMÀS**



11 **PLAÇA PÍA ALMOINA**



12 **NÚRIA SOCIAL**
Carrer Verge del Carme, 8



13 **CLAUSTRES DEL CARME**
Plaça del Carme



14 **ESPAI BARBERÍ**
Carrer Fontanella, 26



15 **PLAÇA ESTRELLA**



16 **PARC NOU**
Av. Santa Coloma s/n



17 **ARXIU COMARCAL**
Batet de la Serra



18 **SALA EL TORÍN**
Carrer del Roser, 19



19 **PLAÇA DEL TORÍN**
Carrer del Roser, 19



20 **PLA D'EN MARCÉ**
Plaça de Braus / Carrer Macarnau



21 **GREDERES DEL MONTSACOPA**
Camí Montsacopa



22 **MOLI D'EN CLIMENT**
Ronda de Sant Miquel

VENDA D'ENTRADES

PER INTERNET:

www.sismografolot.cat/espectacles

(dins de cada espectacle hi trobareu el botó per comprar les entrades)

A LA TAQUILLA DEL TEATRE PRINCIPAL D'OLOT:

Dilluns i dimarts, de 10 a 13 h

Dimecres, dijous i divendres, de 14.30 a 20.30 h

A CAN TRINCHERIA:

De dilluns a divendres, de 10 a 14 h i de 17 a 19 h

ABONAMENT: 55 EUROS

Les entrades també es poden comprar el dia de l'espectacle, des de mitja hora abans, al recinte on tingui lloc, sempre que n'hi hagi de disponibles.

Recomanem que compreu anticipadament les entrades atès que hi ha espectacles amb aforament molt limitat.

Més informació a **www.sismografolot.cat**, **info@sismografolot.cat** o al **972 27 27 77**.

** EN CAS DE PLUJA S'ANUL·LEN TOTS ELS ESPECTACLES MENYS L'ITINERARI DE DANSA AL PARC NOU QUE ES FARÀ AL NÚRIA SOCIAL, A LA MATEIXA HORA.*

SISMOBAR

L'HIPOCENTRE DEL SISMÒGRAF 2017

LA CARBONERA

HORARIS D'OBERTURA AL PÚBLIC:

CADA DIA A PARTIR DE LES 18:00 H

L'EQUIP DE SISMÒGRAF

Regidor de Cultura i president delegat de l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot JOSEP BERGA

Director de l'Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot RICARD SARGATAL

Direcció artística TENA BUSQUETS

Direcció executiva i atenció a professionals SUSANNA ALSINA

Direcció tècnica NINO COSTA

Educatius, públics i companyies ESTHER FORMENT

Comunicació ROSA REBUGENT

Assistent comunicació PAU ÀVILA

Continguts ALBERT GRABULOSA

Imatge i direcció gràfica del festival MANEL QUINTANA

Administració MUNTSÀ BOHIGAS

Taquilla i administració HELENA COMA

Atenció companyies ÀLEX PUJOL I CRISTINA QUILES

Espai Pro MÒNICA PRAT I MARIA SOLER

Coordinació activitats professionals MARGARIDA TROGUET

Coordinadors d'espais QUETA CAPEDEVILA, VILY VILLEGAS, ANNA ROCA, HELENA AGUILAR, MÒNICA PRAT, SALVI CAPELLÀ, TXELL FARRÀS, LAURA BALDRICH, CECI PASTORET, ÈLIA TEIS, ESTHER ROCA, FERRAN BASSAGANYES.

Producció mòbil SARA CONDE

Cap Elèctric CARLES MARTÍ (GOKU)

Tècnics de suport JORDI LLONGUERES, DANI FORTIÀ, EDUARD RODRIGUEZ, SERGI (LEYENDA) COLOMER, XEVI PUJOL

Tramoies i Personal d'atenció al públic ROCATOMBA

Audiovisuals LEEKSONFILMS / **Fotografia** MARTÍ ALBESA

Espot del festival ZEBÀ PRODUCCIONS

Community Manager ANDREU OLIVERAS

Col·laboradors FRANCINA ESPUNY, EULALIA PRADAS, AGNÉS HERNÁNDEZ, MARC CASADO, GEMMA FERNANDO.

Meteoròleg JORDI ZAPATA

Equips tècnics CLIP I LA CARABA

Serveis de neteja HORTÈNSIA MAS (INGESAN-GRUP OHL)

BRIGADA MUNICIPAL D'OLOT

POLICIA MUNICIPAL D'OLOT

ÀREA D'URBANISME-VIA PÚBLICA DE L'AJUNTAMENT D'OLOT

Olot Cultura

HO ORGANITZEN:



HI COL·LABOREN:



AMB LA COMPLICITAT DE:



MITJANS COL·LABORADORS:



AGRAÏMENTS A:

NÚRIA SOCIAL, L'IDEAL-OJG, IMEJO, ESCOLA D'ART D'OLOT, ADDE (ASOCIACIÓN DE PROFESIONALES DE LA DANZA DEL PAÍS VASCO), FABERRESIDENCY, APROPACULTURA, GIN VOLCÀNIC, TURISME GARROTXA, ASSOCIACIÓ D'HOSITALATGE DE LA GARROTXA, ÍNTEGRA, MUSEUS D'OLOT, ARXIU COMARCAL DE LA GARROTXA, FUNDACIÓ BUNKA, CASINO OLOTÍ, ELS CATÒLICS, ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA XAVIER MONTSALVATGE, ESCOLA MUNICIPAL D'EXPRESSIÓ, AGRUPAMENT ESCOLTA NOSTRA DONA DEL TURA, SERVEI DE CATALÀ D'OLOT-LA GARROTXA, GARROTXA RUGBY CLUB.

SISMÒGRAF

www.sismografolot.cat

    @Sismograf0lot / #Sismògraf17